



Remplacement d'assurances
• Service et choix incroyables
• Prix très compétitifs
le roy
7139, rue ST-HUBERT
277-3127

Nathalie Petrowski
Les *squeegies* contre-attaquent
page A5



Mode
Pour ados seulement
c1



Ontario
La rivière Mattagami menace Timmins et on craint le pire A16

5

GIANTS 8

page 53

Pléthore de doubleurs à la CECM

61,3% des élèves de secondaire I accusaient un retard scolaire contre 41,09% pour le reste du Québec

MICHÈLE OUMET

Le nombre de doubleurs dans les écoles secondaires de la CECM est très élevé : 61,3 % des élèves de première secondaire accusaient un retard scolaire en 1994, comparé à 41,09 % pour le reste du Québec.

« Au 30 septembre 1994, 10 160 élèves étaient inscrits en première secondaire à la CECM, explique Luc Beaudesne, agent de recherche au ministère de l'Éducation. De ce nombre, 6 230 (61,3 %) avaient 13 ans et plus, ce qui signifie qu'ils ont accumulé du retard. Ils ont doublé quelque part, au primaire ou en secondaire I, et peut-être plus d'une fois. »

Au primaire, un élève sur cinq (22 %) est un doubleur.

Certaines écoles secondaires ont un taux effarant d'élèves en retard comme, par exemple, Pierre-Dupuy (87,8 %), Louis-Joseph-Papineau (82,7 %), Lucien-Pagé (82,4 %) et Saint-Henri (80,6 %). D'autres, par contre, ont peu d'élèves de 13 ans et plus en première secondaire, soit Laurier (6,5 %), l'École internationale (12,5 %), Sophie-Barat (20,6 %) et Marguerite-de-Lajemmerais (22,3 %) (voir tableau en

page A7). Mais la CECM, la plus grosse commission scolaire de la province avec ses quelque 90 000 élèves, a des circonstances atténuantes. Elle dessert une clientèle défavorisée, offre des services spécialisés pour les élèves en difficulté d'apprentissage et a un nombre important d'allophones qui transitent par l'accueil (les élèves passent, en

Voir **PLÉTHORE DE** en A2

Les Montréalais se sentent de moins en moins en sécurité

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse, QUÉBEC

C'est loin d'être New York, mais ce n'est plus tout à fait comme dans le reste du Québec. Les Montréalais se sentent moins en sécurité que les autres Québécois.

C'est ce qu'indique un sondage Léger et Léger, réalisé en février pour le ministère de la Sécurité publique et dont *La Presse* a obtenu copie. Où qu'il soient sur le territoire, même à Montréal, les Québécois qui s'estiment en sécurité sont largement majoritaires, mais la perception des résidents de l'île de Montréal diffère du reste de la province.

Selon les sondeurs, 13 % des résidents de l'île se sentent « peu ou pas du tout en sécurité », dans leur quartier, comparativement à 9 % dans le reste du Québec. On trouve 3,2 % de Montréalais qui ne se sentent « pas du tout en sécurité » contre 1,8 % de répondants dans l'ensemble de la province.

Pour Michel Lemieux, vice-président chez Léger et Léger, la différence de perception entre les Montréalais et les autres Québécois par rapport aux risques d'être victimes d'une agression ou d'un vol n'est pas éclatante, mais du point de vue

statistique, elle est toutefois significative.

Au surplus, note M. Lemieux, en considérant l'ensemble de la population montréalaise, on dilue sûrement le jugement porté par la population du centre-ville. « Le taux de criminalité à Baie-d'Urfé ou à Westmount n'est pas le même qu'au Centre-Sud ou dans l'Est », note-t-il. Le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, a refusé hier de commenter le sondage.

L'enquête a été réalisée au début de février, auprès de 1 008 personnes. La marge d'erreur est de trois points de pourcentage. On constate que 87 % des résidents de l'île s'estiment « très ou assez » en sécurité contre 91 % dans le reste de la province.

Avec les Montréalais, les gens les plus inquiets (qui s'estiment peu ou pas du tout en sécurité) sont les gens de 45 à 54 ans, 13,4

Voir **LES MONTRÉALAIS** en A2

145 millions pour les rues



PHOTO CHRISTIAN GUAY, La Presse

La présidente du comité exécutif de la Ville de Montréal, Noushig Eloyan, s'est installée aux commandes d'une chargeuse, hier, boulevard René-Lévesque, pour lancer le programme des grands travaux routiers de la métropole. La Ville investira 145 millions de dollars dans ses travaux cette année, dont 70 millions pour la seule construction du nouveau boulevard Henri-Bourassa. Une autre partie du budget, soit 6,2 millions, sera affectée à la revitalisation d'artères commerciales comme les rues Notre-Dame Ouest et Prince-Arthur et le chemin Queen-Mary. Voir page A3

Marc Garneau capture le satellite Spartan et le ramène dans la navette Endeavour

MARIE TISON
Presse Canadienne, WASHINGTON

L'astronaute québécois Marc Garneau s'est servi du bras canadien hier pour attraper au vol un satellite largué la veille.

« Félicitations, Marc, c'est du travail bien fait », a commenté un responsable de mission au Centre spatial Johnson, à Houston.

C'est au milieu de la matinée que le commandant John Casper a pris le contrôle manuel de la navette spatiale Endeavour pour pouvoir s'approcher à une dizaine de mètres du satellite Spartan.

M. Garneau a alors allongé le bras canadien, un télémanipulateur de 15 mètres, pour saisir le satellite de 850 kilos, et le rame-



Marc Garneau

ner dans la soule de la navette. Le tout se passait à 280 kilomètres au-dessus de la surface de la Terre.

Le satellite Spartan est particulièrement important parce qu'il contient une mine de données sur une expérience unique effectuée lundi.

L'astronaute américain Mario Runco s'est aussi servi du bras canadien lundi pour larguer le Spartan. Quelques heures plus tard, une immense antenne gonflable de la taille d'un court de tennis s'est déployée.

Il s'agit d'une nouvelle technologie prometteuse parce qu'une

structure gonflable prend moins de place à bord de la navette et que son déploiement serait plus fiable que celui d'une structure solide.

Il reste cependant à raffiner cette technologie : l'antenne, qui avait la forme d'un parachute, a eu des mouvements inattendus, et des ondulations ont fait leur apparition sur sa surface.

Les responsables de l'expérience se sont cependant montrés très encouragés.

« Je pense que nous avons accompli un grand pas, a déclaré M. Steven Bard, du laboratoire de propulsion de la NASA à Pasadena, en Californie. Nous avons montré qu'il était possible de gonfler une grande structure comme celle-là. »

Voir **MARC GARNEAU** en A2

Succès mitigé de Canpass au Québec

75 demandes ont été faites à Ottawa et seulement sept ont été accordées

MATHIEU PERREAULT

Depuis le mois d'avril, seulement 75 Québécois ont demandé la vignette Canpass, qui permettra à ses détenteurs de franchir plus rapidement le poste-frontière de Lacolle.

Le lent démarrage du programme a incité les douanes à repousser l'ouverture d'un corridor réservé aux détenteurs de la vignette à la fin de semaine du 5 juin, et à en limiter les heures d'ouverture entre 16 h et 20 h du vendredi au dimanche.

« Nous prévoyons allonger les

heures d'ouverture à partir des longues fins de semaine de juillet, si le programme est assez populaire », indique Nicole Lessard, porte-parole de Revenu Canada. « Il semble que les Québécois attendent de voir comment ça fonctionne pour s'inscrire. »

Revenu Canada n'a délivré que sept Canpass au Québec. Les délais de traitement tournent autour de 10 jours pour un citoyen canadien ayant envoyé tous les renseignements pertinents. Les documents

Voir **SUCCÈS** en A2

INDEX

Annexes classées
- Index D12
- Immobilier D12 à D15
- Marchandises D15, D16
- Emplois D16, D17
- Automobile E5, E6, E8

- affaires D5
- Arts et spectacles E1 à E4
- Horaires E4
- Télé-horaires E2
- Bandes dessinées D14

Bridge E5
Décès E7
Economie D1 à D6, D8 à D11
Êtes-vous observateur D12
Horoscope D16

Le monde B7, B8, C7, C8
Loteries A2, A15
Marketing D18
Mots croisés D15, S10
Mot mystère B6, E8
Opinions B3

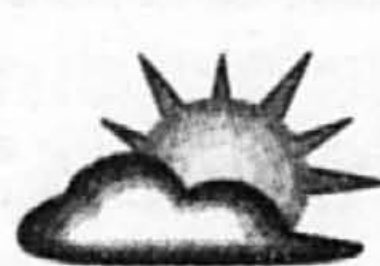
Politique B1, B4
Tabloid Sports
- Philippe Cantin S5

ÉDITORIAL

Privatisation de l'eau:
un faux débat
- Alain Dubuc
page B2

MÉTÉO

Ennuagement,
averse en
après-midi
Max. 22, min. 9
Cahier Sports,
page 16



DÉPARTS DE GROUPE

TUNISIE
DÉPARTS - en mai
17 jours: circuit + séjour 1 599 \$
12 jours: circuit saharien + séjour 1 429 \$

HAÏTI Port-Au-Prince
à partir de 454 \$

SPÉCIAUX DU SUD

***JAMAÏQUE**
JAMAÏCA GRANDE TOUT COMPRIS 1 439 \$
TURTLE BEACH 619 \$
***CANCUN**
CALANDA BEACH 697 \$
CASA MAYA 797 \$
GIRA SOL TOUT COMPRIS 799 \$
OUB TOLUM TOUT COMPRIS 1 167 \$

à partir de 1 SEM.
***CUBA**
SOTAVENTO 519 \$
CLUB KAWAMA TOUT COMPRIS 699 \$
TRYP SIESTA TOUT COMPRIS 829 \$
BELLA COSTA 2 REPAS 797 \$
***PUERTO PLATA**
VILLAS DEL ATLANTICO TOUT COMPRIS 899 \$
JAKTAR VILLAGE TOUT COMPRIS 1 099 \$
***ORLANDO**
CONFORT INNY 689 \$
DISNEY ALL STARS 897 \$ ENFANT : 399 \$

à partir de
ALGER 969 \$
CASA BLANCA 669 \$
TUNIS 869 \$
ABIDJAN 1 399 \$
JOHANNESBURG 1 469 \$
DAKAR 1 199 \$
DOUALA 1 369 \$
LE CAIRE 1 150 \$
AMMAN 1 029 \$
DAMAS 1 129 \$
BEYROUTH 1 069 \$

VOLS SEULEMENT
à partir de
TEL-AVIV 1 099 \$
LYON 499 \$
F.T. LAUDERDALE 299 \$
NANTES 459 \$
NEW-YORK 179 \$
BORDEAUX 469 \$
LOS ANGELES 519 \$
NICE 699 \$
SAN FRANCISCO 490 \$
BRUXELLES 789 \$
ROME 749 \$
LISBONNE 749 \$
MADRID 760 \$
AMSTERDAM 689 \$
HONG KONG 1 199 \$

J'AI BESOIN DE VACANCES

8403, rue Saint-Denis, Montréal (Qc)
H2P 2G9 Tél.: 858-6260
Permis du Québec

Suites de la une

Pléthore de doubleurs à la CECM

PLÉTHORE DE / Suite de la page A1

moyenne, 10 mois en classe d'accueil pour apprendre le français avant de se retrouver au régulier). Selon Pierre Martineau, coordonnateur du secteur de l'évaluation à la CECM, sur les 8 800 élèves inscrits en première secondaire au secteur français, 1 300 sont en cheminement particulier, c'est-à-dire qu'ils éprouvent des difficultés d'apprentissage, et 1 500 fréquentent une classe d'accueil.

Mais la présence importante des allophones n'explique pas tout, loin de là. L'école

Chomedey-de-Maisonville, qui n'a qu'une poignée d'allophones (20 sur un total de 570 élèves), a un nombre impressionnant de doubleurs, soit 69,1 %.

Le phénomène du redoublement est très important à la CECM et pourtant personne, parmi les milliers de fonctionnaires, ne s'occupe de ce dossier. Le redoublement est une des causes principales du décrochage. Au primaire, 60 % des doubleurs finissent par abandonner l'école alors que le taux de décrochage est de 35 % chez les non-doubleurs. Au secondaire, c'est l'hécatombe : 83 % des jeunes qui doublent en première secondaire décrochent par la suite.

Pendant que les élèves doublent à tour de bras, les spécialistes remettent de plus en plus en question cette approche pédagogique.

« Les recherches, tant européennes qu'américaines et canadiennes, arrivent à des conclusions semblables : le redoublement n'entraîne pas les effets positifs, n'est pas aussi efficace qu'on le souhaiterait et peut même avoir des effets indésirables », écrit le ministère de l'Éducation (MEQ) dans une étude publiée en 1994.

Le redoublement, poursuit le MEQ, a des effets « démobilisateurs » pour l'élève qui éprouve divers sentiments comme « la tris-

tesse, l'inquiétude, le désappointement, la démotivation, la peine de perdre ses amis, la honte, la gêne, le constat d'échec, la perte de l'estime de soi. (...) On observe fréquemment une amélioration du rendement scolaire l'année redoublée et la suivante, mais cette amélioration disparaît par la suite. »

Il n'existe pas non plus de politique claire sur le redoublement. Règle générale, c'est le directeur d'école, en concertation avec le titulaire, qui décide si l'élève doit doubler. Bref, à chaque école sa philosophie.

La pratique du redoublement varie donc beaucoup d'une commission scolaire à l'autre et les allophones font de moins en moins doubler leurs élèves.

Les Montréalais se sentent de moins en moins en sécurité

LES MONTRÉALAIS / Suite de la page A1

%, et les retraités, 14,5 %.

Pour M. Lemieux, cette perception est directement liée au fait qu'un répondant a été lui-même victime d'un crime ou directement en contact avec une victime au cours de la dernière année. Un Québécois sur cinq a lui-même été victime d'un crime ou connaît une victime. Cette proportion grimpe à 24 % pour les Montréalais.

Plus que le reste des Québécois, 43,6 % des résidents de l'île croient que les délinquants en liberté surveillée qui ont commis des délits mineurs — qui entraînent des peines d'emprisonnement de moins de deux ans — représentent une menace pour la population. Pour 37,8 % des Québécois, ces ex-détenus en liberté surveillée constituent une menace « très forte ou assez forte », tandis que près de 60 % des autres croient qu'il s'agit d'une menace « faible » ou inexistante. Les francophones (62,3 %) ont tendance à

estimer que ces ex-détenus ne constituent pas un danger, contre seulement 51 % des allophones.

En dehors des grands centres et chez les 25-44 ans, on estime aussi que les gens en liberté surveillée ne sont guère menaçants. Tendance observée partout dans l'enquête, l'inquiétude diminue avec la scolarité et le revenu.

L'enquête comportait aussi de nombreuses questions sur la connaissance qu'ont les citoyens du milieu carcéral et du système cor-

rectionnel québécois. Les Montréalais se signalent par leur méconnaissance du système, tout comme les jeunes de 18 à 24 ans, les retraités, les allophones et les femmes.

Les groupes se partagent aussi quant aux punitions à accorder aux criminels : pour 29 % des francophones, le premier réflexe dans la société devrait être de redonner une vie normale à ces criminels. Quinze pour cent des allophones partagent ce point de vue. Inversement, 28 % des allophones privilégient l'incarcération contre 19 % des francophones.

Marc Garneau capture le satellite Spartan et le ramène dans la navette Endeavour

MARC GARNEAU / Suite de la page A1

Après 90 minutes, l'antenne s'est détachée du Spartan comme prévu. Elle devait se consumer en entrant dans l'atmosphère hier.

Deuxième mission

Le vol de la navette Endeavour constitue la deuxième mission spatiale de Marc Garneau, natif de la ville de Québec. Il s'était envolé à bord de Challenger en 1984.

Le rôle qu'il joue cette fois-ci est cependant différent. Alors qu'il était spécialiste de charges utiles en 1984, il est maintenant spécialiste de mission. Cela signifie qu'en plus d'effectuer des expériences scientifiques, il a maintenant des responsabilités quant au fonctionnement même de la navette.

M. Garneau est ainsi le principal responsable du bras manipulateur canadien. C'est également lui qui fermera les portes de la soute à la fin de la mission.

Aujourd'hui, le bras canadien se reposera, alors que l'équipage d'Endeavour éjectera un

petit satellite de 52 kilos de sa soute. Les scientifiques espèrent que ce satellite, plus lourd à l'une de ses extrémités et doté de barres magnétiques, pourra utiliser le champ magnétique terrestre pour se stabiliser.

Endeavour ne récupérera pas le satellite, mais ira à sa rencontre à quelques reprises au cours de la mission pour étudier son comportement.

Une des expériences à bord de la navette a cependant connu certaines ratés hier. Financée en partie par Coca-Cola, l'expérience en question vise à vérifier si des boissons gazeuses peuvent être préparées avec succès dans l'espace à partir de gaz carbonique, d'eau et de sirop.

Il semble qu'il y ait eu une fuite quelque part, parce que les astronautes n'ont eu droit qu'à des portions minuscules de Coke et de Coke Diète.

La navette Endeavour devrait atterrir au Cap Canaveral, en Floride, le 29 mai prochain.

Succès mitigé de Canpass au Québec

SUCCÈS / Suite de la page A1

exigés comprennent une preuve de citoyenneté ou de résidence permanente et un versement de 25 \$ par chèque, mandat ou carte de crédit. Plus d'un véhicule peut être inscrit sur une demande, moyennant 5 \$ supplémentaires par voiture.

Les corridors réservés permettront aux véhicules arborant la vignette Canpass de déposer leur carte de déclaration à la douane sans attendre le calcul des droits et taxes sur les marchandises importées, qui seront portées à la carte de crédit du détenteur de la Canpass.

Sont inadmissibles au programme les personnes ayant un casier judiciaire pour lequel aucun pardon n'a été accordé, ayant fait l'objet d'une saisie depuis cinq ans ou ayant été reconnu coupable d'infraction aux douanes.

En Colombie-Britannique, un programme similaire en vigueur depuis 1991 compte 120 000 adhérents canadiens et américains pour quatre points d'entrée terrestres. Pace permet également à un millier de voyageurs de traverser plus rapidement les douanes de l'aéroport de Vancouver. Un programme américain réservé aux bateaux, Portpass, sera par ailleurs étendu aux douanes maritimes de Detroit. Portpass, Canpass et Pace de-

vraient être fusionnés d'ici la fin de l'année.

Le poste-frontière de Lacolle est le plus achalandé au Québec, traitant 2,3 millions d'entrées en 1994-95. À la fin des longues fins de semaine d'été, les automobilistes attendent parfois des heures pour le franchir.

ON COUVRE
toutes les scènes
dans le cahier

Arts & Spectacles

le samedi dans

La Presse

La Presse

Renseignements : 285-7272

Abonnement : 285-6911

Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

Rédaction : 285-7070

Promotion : 285-7100

Annonces classées : 285-7111

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes Annonces

Détailants : 285-6931

National, TéléPlus : 285-7306

Carrières et professions,

Nominations : 285-7320

Comptabilité

Grandes annonces : 285-6892

Annonces classées : 285-6900

La Presse est publiée par :

La Presse, Ltée,

7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y1K9.

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

«Envois de publication canadienne -

Contrat de vente numéro 0531650»

Port de retour garanti. (USPS003692)

Champlain N.Y. 12919-1518.



Code du jour

21-3

Mercredi, 22 mai 1996

LOTÉRIES

La quotidienne

à trois chiffres : 9-6-9

à quatre chiffres : 5-0-1-7

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :

■ à Montréal : Centre des donneurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 18 h ;

■ à Pointe-Claire : Avon Canada Inc, cafétéria et hall, 5500, route Transcanadienne, de 13 h à 15 h 30.

Objectif : 150 donneurs ;

■ à Saint-Augustin : Section Mirabel, local de l'Âge d'Or et du Cercle des Fermières, 8469, rue Saint-Jacques, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif : 125 donneurs ;

■ à Mont-Saint-Grégoire : le Club Optimiste, au Centre des aînés, 45, ave. de la Montagne Est, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif : 110 donneurs.

PRÉCISION

■ Dans un article publié hier en page A10, Mme Dominique Dumont était présentée comme une architecte collaborant à la conception d'une boutique de design dans le marché Bonsecours. Elle est en fait stagiaire auprès de l'Institut de design de Montréal.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Burlesque et loufoque

■ Vous avez envie de voir des filles tirer au poignet, d'observer de joyeux drilles qui s'enfilent des pichets de bière plus vite que leur ombre ou d'assister à des strip-teases amateurs ? Demain, dans le cahier Sortir, notre collaborateur Claude André vous fait découvrir l'univers burlesque et loufoque du Gros Bill.

QUESTION DU JOUR

LE SERVICE

InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre ? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355 ; au son de la voix, faites le 220.

Dans vos relations sexuelles, donnez-vous la priorité à la satisfaction de votre partenaire plutôt qu'à la vôtre ?

La police devrait-elle exercer une surveillance plus étroite des bars de la rue Saint-Laurent afin d'éviter la répétition d'actes de vandalisme comme ce fut le cas dans la nuit de vendredi à samedi à Montréal ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses a été :

Oui: 79 %
Non: 21 %



La Presse

Jusqu'au dimanche
26 mai 1996

OBTENEZ DE

15 à 40 %
DE RABAIS

SUR TOUS LES VÉLOS ET
ACCESSOIRES SPECIALIZED
EN INVENTAIRE.

SPECIALIZED®
VENTE
AUTORISÉE
DU MANUFACTURIER

sport
NERON
cycle

2640, boul. Lapinière, Brossard

• 678-5880

516, ch. Saint-Jean, La Prairie

• 659-9293

38, Pl. du Commerce, Ile des Soeurs, Verdun

• 767-3342

Montréal métro

L'EXPRESS
DU MATIN



Des plombs ou des balles ?

■ Plus de trois jours après la mort de Daniel Bélair, un homme de 39 ans abattu par la police de la CUM, la Sûreté du Québec est toujours incapable de déterminer si l'homme était armé ou non d'un fusil à plombs, comme plusieurs sources l'indiquent. « L'enquête se poursuit », a déclaré un porte-parole de la SQ.

Automobiliste blessé gravement

■ Un jeune automobiliste de 22 ans a dû être transféré au centre spécialisé de l'hôpital Sacré-Coeur après son passage à la Cité de la Santé, tôt hier matin, à la suite d'un accident de la circulation sur l'autoroute 440, à l'ouest de la route 19, à Laval. Selon la police, le véhicule a fait plusieurs tonneaux après que son conducteur en eut perdu la maîtrise. Les policiers ont demandé à un juge de paix de Montréal d'émettre un télé-mandat pour des prises de sang afin de déterminer si le jeune homme conduisait avec les facultés affaiblies (par l'alcool ou la drogue). Il demeure dans un état critique, tandis que son passager n'est pas en danger de mort.

Individu recherché

■ La police de la CUM est à la recherche d'un individu qui a commis un vol qualifié, sous la menace d'une seringue, à l'établissement commercial Kilo-Vrac situé rue Ontario à Montréal. Mesurant environ 1m70 (5'7") et pesant 87 kg (192 lbs), le suspect parle français et a les cheveux bruns. Toute information à ce sujet peut être transmise au 280-2533 ou au 280-2233.

Incendie criminel ?

■ Près de 60 pompiers ont été mobilisés hier afin de combattre un incendie qui s'est déclaré vers 16 h dans un immeuble commercial de cinq étages situé au 976 de la rue Lacasse, à Montréal. Les flammes ont pris naissance dans un casier d'entreposage. Les enquêteurs de la section des incendies criminels de la police de la CUM étaient sur place en soirée afin de faire la lumière sur ce sinistre, qui aurait été initié volontairement.

Québec et Ottawa main dans la main pour le redressement de Montréal

ANDRÉ PÉPIN

Sauver l'avenir économique de Montréal est devenu un objectif à la mode pour les politiciens. Québec et Ottawa ont annoncé hier qu'ils mettaient de côté les « opinions politiques différentes » pour s'attaquer au redressement de la métropole.

Ce sont les ministres Paul Martin, des Finances à Ottawa, et Serge Ménard, responsable de la Métropole à Québec, qui, ensemble, ont annoncé hier matin leur volonté commune de devenir « des partenaires résolument engagés » pour faire de Montréal une véritable capitale internationale. Le secrétaire fédéral du développement régional,

Martin Cauchon, député d'Outremont, s'est joint aux deux ministres pour parler de réconciliation.

« Nous mettons de côté nos opinions politiques pour travailler à la relance de Montréal », a déclaré le ministre Serge Ménard, à l'issue d'un petit déjeuner à ses bureaux situés à la Tour de la Bourse, dans le centre de Montréal.

Les ministres s'entendent pour créer un nouvel organisme, Montréal International, voué à la promotion internationale de la métropole. Le groupe devra offrir un service d'accueil et d'information pour les investisseurs étrangers, accueillir des missions, faire de la prospection pour attirer de nouveaux sièges sociaux à Montréal, une mission dont sont déjà chargées les délégations du Québec et du Canada à l'étranger.

« Le chômage frappe Montréal. Il est évident que l'instabilité politique du Québec y est pour quelque chose », a pour sa part répété le ministre Paul Martin, responsable de la région de Montréal dans le cabinet Chrétien.

La rencontre matinale, qui n'a cependant donné lieu à aucune annonce d'importance, s'est déroulée en l'absence du maire de Montréal, Pierre Bourque. « Nous avons tous rencontré le maire Bourque, au cours des dernières semaines », a simplement déclaré le ministre Martin.

Le maire Bourque, depuis plusieurs mois, répète inlassablement que la métropole a souffert de l'instabilité politique de la dernière année.

Aucune décision n'a cependant été annoncée au sujet de l'avenir des aéroports. Rien non plus au sujet du fameux Cosmodôme de Laval, que Montréal espère récupérer dans le parc des Îles.



La présidente du comité exécutif de Montréal, Noushig Eloyan, aux commandes d'une chargeuse.

Travaux routiers à Montréal cette année : 145 millions

CLAUDE-V. MARSOLAI

La présidente du comité exécutif de la Ville de Montréal, Noushig Eloyan, a lancé hier le programme des grands travaux routiers, qui prévoit cette année des investissements de 145 millions de dollars. Elle l'a fait en manoeuvrant une chargeuse, boulevard René-Lévesque, sous la bienveillante direction d'un col bleu.

La somme de 145 millions peut paraître impressionnante mais comme la construction du nouveau boulevard Henri-Bourassa accapare à elle seule des investissements de 70 millions, on n'enregistre aucune augmentation dans les sommes affectées au programme de réfection routière (55 millions contre 56 millions l'an dernier) ainsi qu'en ce qui a trait au programme de construction de nouvelles chaussées et trottoirs, et de l'éclairage (20,3 millions).

Dans ce programme de construction de nouvelles chaussées, la Ville inclut 6,2 millions qui seront affectés à la revitalisation des artères commerciales Queen-Mary, Notre-Dame Ouest, Prince-Arthur, Hochelaga et dans le Quartier latin.

La Ville a aussi un programme de réaménagement de rues désigné sous la rubrique « projets multifonctionnels ». Les principaux projets de l'année concernent le réaménagement des abords du nouveau siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale (deux millions), l'aménagement de nouvelles traverses pour piétons rue Sainte-Catherine Ouest (2,8 millions), la réfection de la chaussée

sée rue de la Commune Ouest (1,8 million), et le réaménagement des abords du Centre Molson (900 000 \$).

Mme Eloyan a indiqué que la liste des travaux à être effectués a été soumise aux conseillers municipaux, qui ont donné leur avis en tenant compte des besoins prioritaires de leur quartier.

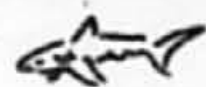
Selon la directrice du Service des travaux publics, Johanne Falcon, le partage des travaux entre les quartiers est assez équitable quoique l'on privilégie toujours les grandes artères très achalandées.

Avant de commencer les travaux de réfection proprement dits, certaines corrections mineures sont apportées à la fondation de la chaussée, aux puits et aux regards d'égout. Les employés corrigent aussi certaines sections de trottoirs dont l'état a été jugé insatisfaisant. L'étape suivante consiste à enlever de 25 à 40 mm du revêtement d'asphalte existant, de nettoyer la surface et de colmater les fissures. Puis, on termine le travail en épandant une nouvelle couche d'asphalte.

Parmi les principaux tronçons de rues qui seront rénovés signalons : la rue Édouard-Montpetit, de la Côte-des-Neiges à Vincent-d'Indy ; Docteur-Penfield, de Peel à des Pins ; le boulevard de Maisonneuve entre Berri et Sanguinet ; le boulevard René-Lévesque, entre Guy et de la Montagne, de Jeanne-Mance à Saint-Urbain et de Berri à Saint-Timothée. Le boulevard Saint-Joseph, qui est dans un état lamentable, ne sera rénové que de l'avenue du Parc à Coloniale.



THE GREG NORMAN
COLLECTION™



GUESS



Un "swing" de pro!

Sur le green, soyez d'attaque avec votre équipement de pointe. Faites comme le 'Shark' et laissez-les loin en arrière! Collections vêtements de golf pour hommes.

AILES
LES AILES DE LA MODE

Montréal métro

Affaire Matticks : la Couronne refait le casse-tête

Le réquisitoire final de Me Pierre Lapointe met en relief de nouveaux éléments

YVES BOISVERT

Au procès des quatre policiers de la SQ accusés en marge de l'affaire Matticks, la Couronne a profité hier de son réquisitoire final pour faire ressortir de nouveaux éléments de preuve contre les accusés.

Les policiers Lucien Landry, Michel Patry, Pierre Duclos et Dany Fafard subissent depuis deux mois leur procès pour fabrication de preuve, parjure, et entrave à la justice. On leur reproche d'avoir ajouté quatre documents incriminants dans une pile de documents saisis le 25 mai 1994 à la société Werner Philips, à Montréal.

Cette fausse preuve visait à incriminer M. William Hodges, président de Werner Philips, un des sept accusés du « clan Matticks » dans une affaire d'importation de 26 tonnes de haschisch. Après avoir contribué à tenter de faire admettre cette fausse preuve (la fabrication), les policiers auraient tenté de camoufler leur geste en mentant à la cour (le parjure) et aux avocats de la Couronne (l'entrave à la justice).

Me Pierre Lapointe, du ministère public, s'employait hier à remettre ensemble les morceaux de la mosaïque que constitue la preuve. À proprement parler, il n'a pas fait de « nouvelle preuve », mais a mis ensemble des morceaux séparés jusqu'à maintenant dans les 36 témoi-

gnages et les 153 pièces à conviction.

Rappelons que le 3 mai 1994, des employés de Douanes Canada examinent trois conteneurs suspects dans le port de Montréal. On y trouve 26 tonnes de haschisch.

Dès le 4 mai, le clan Matticks, qui surveille le « Centre d'examen des conteneurs », sait que la police est sur le coup. Les employés de Douanes Canada ont beau aller remplacer les conteneurs sur le quai discrètement, personne ne viendra les réclamer.

Le 18 mai 1994, la Sûreté du Québec fait une conférence de presse pour annoncer la saisie. Les importateurs ne sont pas encore identifiés officiellement. Si toute la ville est au courant de la saisie, comment peut-on croire qu'un des supposés conspirateurs, M. Hodges, ait gardé à son bureau les documents servant à réclamer ces conteneurs ?

« La job était brûlée », comme l'ont dit des témoins. Bizarre qu'on ait gardé ces documents compromettants une semaine après l'annonce de la saisie, observe Me Lapointe.

Ce sont ces quatre documents que les enquêteurs dans l'affaire Matticks (les policiers accusés) disaient avoir saisis le 25 mai.

Qui plus est, Me Lapointe a fait ressortir la subtilité suivante : trois de ces quatre documents sont des documents internes de la compagnie maritime March Shipping (qui acheminait les conteneurs). Ces documents ne sont jamais donnés aux clients et ne sont pas ceux avec lesquels on peut réclamer des conteneurs — ils leur ressemblent cependant énormément.

Comment et pourquoi le supposé complice des Matticks aurait-il eu ces documents ? Sauf March Shipping, seule la SQ en avait des copies, qu'elle avait saisies pendant l'enquête...

Plus étonnant encore, une fois M. Hodges et les six autres du clan Matticks accusés, le 26 mai, il a fallu près d'un mois aux policiers pour faire part à la Couronne de cette preuve fort importante. Dès le 10 juin, l'avocate de la Couronne, Madeleine Giauque, confiait aux

policiers qu'elle ne disposait probablement pas d'assez de preuve pour faire détenir préventivement M. Hodges. Même s'ils avaient apparemment cette preuve contre lui, les enquêteurs n'en ont pas soufflé mot à Me Giauque.

À proprement parler, la Couronne n'a pas fait de « nouvelle preuve », mais a mis ensemble des morceaux séparés jusqu'à maintenant dans les 36 témoignages et les 153 pièces à conviction.

Me Lapointe souligne comment Landry et Duclos ont été réticents à faire enquête sur le numéro de télécopieur qui se trouvait en tête de deux des quatre documents, et où il était écrit « Centre ex. conteneurs ». Landry a prétendu pendant des mois qu'il s'agissait du Centre d'expédition des conteneurs, un organisme des Matticks, disait-il, et qu'il n'y avait pas lieu de faire enquête là-dessus. Il s'agissait en fait du Centre d'examen des conteneurs de Douanes Canada et Landry aurait dû le savoir, puisque c'est là qu'on a fouillé les trois conteneurs et trouvé la drogue...

Si Landry et Duclos étaient réticents à enquêter là-dessus, dit Me Lapointe, c'est qu'ils avaient eux-mêmes reçu à la SQ ces documents

de Douanes Canada le 4 mai. Il y avait danger qu'on les relie aux manœuvres douteuses entourant ces papiers...

Il a fallu un ordre de la cour pour forcer Duclos à enquêter sur ce mystérieux numéro de fax et faire éclater la vérité là-dessus.

Une fois cela découvert, fin mars 1995, les enquêteurs ont soudainement admis que les documents, faxés une seule fois des bureaux de Douanes Canada à la SQ le 4 mai, ne pouvaient probablement pas s'être trouvés chez Werner Philips. Ils ont changé leur fusil d'épaule et appuyé la théorie de l'erreur de bonne foi. Ils ont tenté de convaincre des collègues de dire que des photocopies des documents saisis chez Werner Philips le 25 mai avaient été faites à la SQ le 30 mai. C'est là qu'un étonnant mélange de documents aurait fait en sorte d'« ajouter » par erreur les quatre documents litigieux.

Il n'y a pas eu de photocopies le 30 mai, a dit Me Lapointe, et ce mensonge ne servait qu'à camoufler la fabrication de preuve, dit-il. Un policier, Mario Simard, est d'ailleurs venu dire que Duclos a fait pression sur lui pour qu'il aille dire cela à la cour. D'autre part, ce n'étaient pas des documents banals qu'on n'aurait pas remarqués.

Le réquisitoire de Me Lapointe se poursuit ce matin.

Plus pour
votre
argent en 96
C-45

Famille

La météo
aujourd'hui

Le programme de location Clé d'or.
La meilleure façon de devenir propriétaire.

Contrairement aux programmes de financement, les programmes de location ne vous font pas subir le cauchemar du premier gros versement. Le programme de location Clé d'or de Chrysler rend la voiture dont vous rêvez encore plus accessible. Il vous permet, comparativement aux programmes de location traditionnels, de profiter d'une foule d'avantages sans avoir à vous soucier de la dépréciation du véhicule ni de sa valeur de reprise. En bout de ligne, c'est vous qui êtes gagnant.

Les paiements mensuels peu élevés constituent un autre avantage. De plus, vous payez uniquement pour le temps où vous possédez le véhicule, et non le prix d'achat total. Le pro-

gramme de location Clé d'or comprend un comptant initial, qui peut être établi selon votre budget et qui correspond au premier versement mensuel et à un dépôt de sécurité entièrement remboursable.

Au terme de votre location, le programme Clé d'or de Chrysler vous offre deux options intéressantes : vous pouvez soit vous offrir une toute nouvelle Chrysler en adhérant à un nouveau programme de location, ou encore retourner votre véhicule, en bonne condition, chez votre concessionnaire. Vous évitez ainsi le souci des échanges et les négociations fastidieuses. Et si vous êtes vraiment tombé sous le charme de votre voiture, rien ne vous empêche de l'acheter.



Les Boisvert sont complètement émerveillés devant la toute nouvelle Plymouth Breeze 1996.

Mettant en vedette la Plymouth Breeze

Plymouth
Breeze

**PLYMOUTH BREEZE 1996
L'ENSEMBLE 24A COMPREND :**

- HABITACLE AVANCÉ POUR DAVANTAGE D'ESPACE
- BOÎTE AUTOMATIQUE À QUATRE RAPPORTS
- RADIO-CASSETTE AM/FM STÉRÉO
- CLIMATISEUR

- COUSSINS DE SÉCURITÉ
- POUTRES DE RENFORT DANS LES PORTES
- BANQUETTE ARRIÈRE À DOSSIER RABATTABLE
- MOTEUR 2.4 LITRES, 16 SOUPAPES, 150 CHEVAUX
- ÉCONOMIE D'ESSENCE - 9.3 L/100 KM EN VILLE*
- 6.0 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE*

17 996\$* ou **259\$****
par mois.
Terme de 30 mois.
CLÉ D'OR
COMPTANT INITIAL DE 1890\$

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

CHRYSLER CANADA
Commanditaire officiel de l'équipe
olympique canadienne



© A.O.C.



Programme
d'aide pour
handicapés
physiques



Programme spécial
de 750\$ de remise
à l'intention
des diplômés(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE.

Contrôle plus serré de 150 ex-détenus, dont Paul Rose

JEAN-PAUL SOULIÉ

Plus de « liberté conditionnelle mitigée » pour Paul Rose, président du Parti de la démocratie socialiste (PDS), le nouveau nom du NPD Québec. La Commission des libérations conditionnelles (CLC) et le Service correctionnel du Canada (SCC) ont décidé de resserrer leur contrôle sur des « délinquants en liberté conditionnelle mitigée ».

Une mesure qui obligera les fonctionnaires du SCC à rencontrer environ 150 anciens détenus en libération conditionnelle quatre fois par année au lieu d'une fois, comme le stipulait la « libération conditionnelle mitigée ». L'ex-feliste Paul Rose, titulaire d'une condamnation à vie, fait partie de ce groupe.

Dans ses motifs, la CLC met en cause certains « événements survenus dans la collectivité », et le fait que dans certains cas il s'agissait de délinquants avec lesquels on avait de la difficulté à garder le contact, et d'autres qui avaient repris leurs activités criminelles.

Quatre fois par an

Aucune difficulté à garder le contact avec Rose. Participant activement au présent congrès de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), où il est conseiller à la mobilisation, Paul Rose est président du PDS et journaliste à L'Aut Journal, un mensuel qui existe depuis une douzaine d'années et cherche à publier toutes les deux semaines.

L'Aut Journal organise le jeudi 23 mai un spectacle au Medley — ancien Vieux Munich — pour financer son expansion, qui rassemblera de nombreux artistes, de Richard Desjardins à Michel Chartrand et de Léo-Paul Lauzon à Paul Piché, Stephen Faulkner et Jean-Guy-Moreau. Paul Rose est un des organisateurs très présents de cet événement.

Pour le vice-président de la Commission des libérations conditionnelles, Serge Lavallée, la notion de libération conditionnelle mitigée, un statut que l'on accordait après trois ans de paix totale, au début, puis cinq ans, a été abandonnée.

« En voyant une personne quatre fois par an, dit M. Lavallée, il sera possible à un fonctionnaire de déterminer si l'individu doit être encadré de plus près. » La décision ne relève pas des Libérations conditionnelles mais du Service correctionnel fédéral.

« On veut qu'ils respectent la loi... » Finalement, comme l'homme bien portant du docteur Knock est un malade qui s'ignore, pour le SCC, tout ancien délinquant qui mène une vie irréprochable est un criminel en devenir.

* Remise du fabricant incluse. Transport (695\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.
* Selon le guide de consommation de carburant de Transports Canada, pour une boîte manuelle à cinq rapports. La consommation de carburant peut varier selon l'utilisation. ** Remise du fabricant incluse. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec comptant initial ou échange équivalent. Possibilité de location sans comptant initial. Transport (695\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Life. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'incident de la dépréciation après 51 000 km au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

Les squeegees contre-attaquent

La dernière fois que j'ai vu un punk, il n'était pas en train de fracasser une vitrine boulevard Saint-Laurent, en chute libre dans un moshpit ou tapi dans une ruelle, armé de son squeegee.

Non, le dernier punk que j'ai vu était sagement assis dans le studio de Claire Lamarche.

D'ailleurs, c'était moins un punk que sa soeur punkette qui s'est levée, sous l'oeil ulcéré de sa mère, pour revendiquer, dans un français approximatif, un peu de respect.

« On est du monde comme les autres, disait en substance la punkette. C'est pas parce qu'on a les cheveux verts et des anneaux dans le nez que les gens doivent nous regarder de travers. »

Je me souviens avoir hurlé de rire toute seule dans mon salon.

Visiblement, cette jeune punkette aurait mieux fait de porter le bermuda pastel et la sandale plate qui convenaient à son discours.

Visiblement, elle n'avait rien compris au jeu idéologique des punks ni à la provocation intrinsèque à leur statut.

Si les punks ne nous provoquaient pas, ils n'auraient aucune raison d'exister.

Un punk, par définition, est une provocation ambulante.

Son entrée par effraction dans notre champ de vision DOIT susciter une réaction.

Cela ne fait pas des punks des psychopathes pour autant. Cela en fait des gens qui,

par leur accoutrement, jurent dans le paysage et nous rappellent de manière outrancière que tous les goûts sont dans la nature, quoi que nous en pensions.

Tout cela pour dire que la paranoïa engendrée par l'émeute de vendredi soir boulevard Saint-Laurent me pompe l'air.

À entendre les autorités en place, Montréal est la proie de cohortes organisées qui menacent de déverser des rivières de gélatine capillaire dans les rues et de fracasser les vitrines et les pare-brise de la ville à grands coups de squeegees.

Les autorités en place auraient intérêt à descendre de leurs grands chevaux ou à se défriser les cheveux, c'est selon.

D'abord, l'émeute de vendredi soir, comme toutes les émeutes, y compris celle de la Coupe Stanley, est l'oeuvre d'une minorité d'excités et de cons, race que l'on retrouve autant chez les punks que chez les buveurs de bière, les amateurs de bridge, les joueurs de golf et les poseurs de sabots de Denver.

L'émeute de vendredi soir est aussi l'oeuvre d'un promoteur de spectacles punk qui a loué une salle trop petite.

L'émeute de vendredi soir, finalement, est



Nathalie
PETROWSKI

l'oeuvre des flics qui font la chasse aux squeegees et leurs collets des contraventions à n'en plus finir.

Si les squeegees ralentissent tant la circulation que ça, qu'on les installe dans le tunnel Louis-Hippolyte-LaFontaine pour que tout le monde en ait pour son argent.

S'ils font peur à Monsieur et Madame Tout-le-monde qui n'ont jamais rien vu de leur vie, qu'on offre à Monsieur et Madame Tout-le-monde un

cours d'initiation à l'urbanité de fin de millénaire.

Et si, enfin, comme certains le prétendent, les squeegees martèlent les capots de bagnoles quand le pourboire est minable, qu'on signale ceux qui le font aux flics et qu'on foute la paix aux autres.

Les punks ou autres bibittes à squeegees ont peut-être choisi d'être différents, mais ce n'est pas une raison pour les accabler de tous les torts.

Quand on pense aux maffiosi, aux mords, aux pushers, aux pédophiles et aux fous dangereux en liberté en ville, on comprend mal que les flics aient du temps à perdre avec des jeunes aux cheveux verts, pour la plupart inoffensifs et à peine criminels.

D'ailleurs, si la police communautaire veut vraiment faire sa marque à Montréal, je lui suggère de rétablir illico les ponts avec les punks. Après le vélo et les patins à roulettes, ce serait une bonne idée que les flics commencent à se teindre les cheveux en vert.

Le nègre extraordinaire

■ Il paraît que dans le *Montréal-Matin*, en 1946, on l'appelait « le nègre extraordinaire ». Bien avant Bruny Surin, Gregory Charles, Brathwaite ou Kavanagh, Jackie Robinson a fait courir les foules à Montréal.

C'était en 1946 et pour la première fois dans l'histoire du baseball des Ligues majeures, un Noir était admis au jeu, enfin façon de parler.

Car, pour éviter l'émeute et la guerre raciale, on envoya le Noir jouer dans la seule ville capable de supporter une telle révolution : Montréal.

L'unique émeute que Robinson faillit y déclencher fut à la fin de la saison des Royaux quand les Montréalais partirent à ses trousses pour le porter en triomphe autour du stade De Lorimier.

Demain, Rachel Robinson, la veuve de Jackie, arrive en ville pour célébrer le 50^e anniversaire de la venue de Jackie ici. Cinquante ans plus tard, qu'est-ce qui pourrait bien créer un précédent dans le baseball d'aujourd'hui : l'embauche d'une femme ou d'un punk aux cheveux verts ? À suivre.

Rayez ~~mai, juin, juillet, août~~ de votre calendrier.

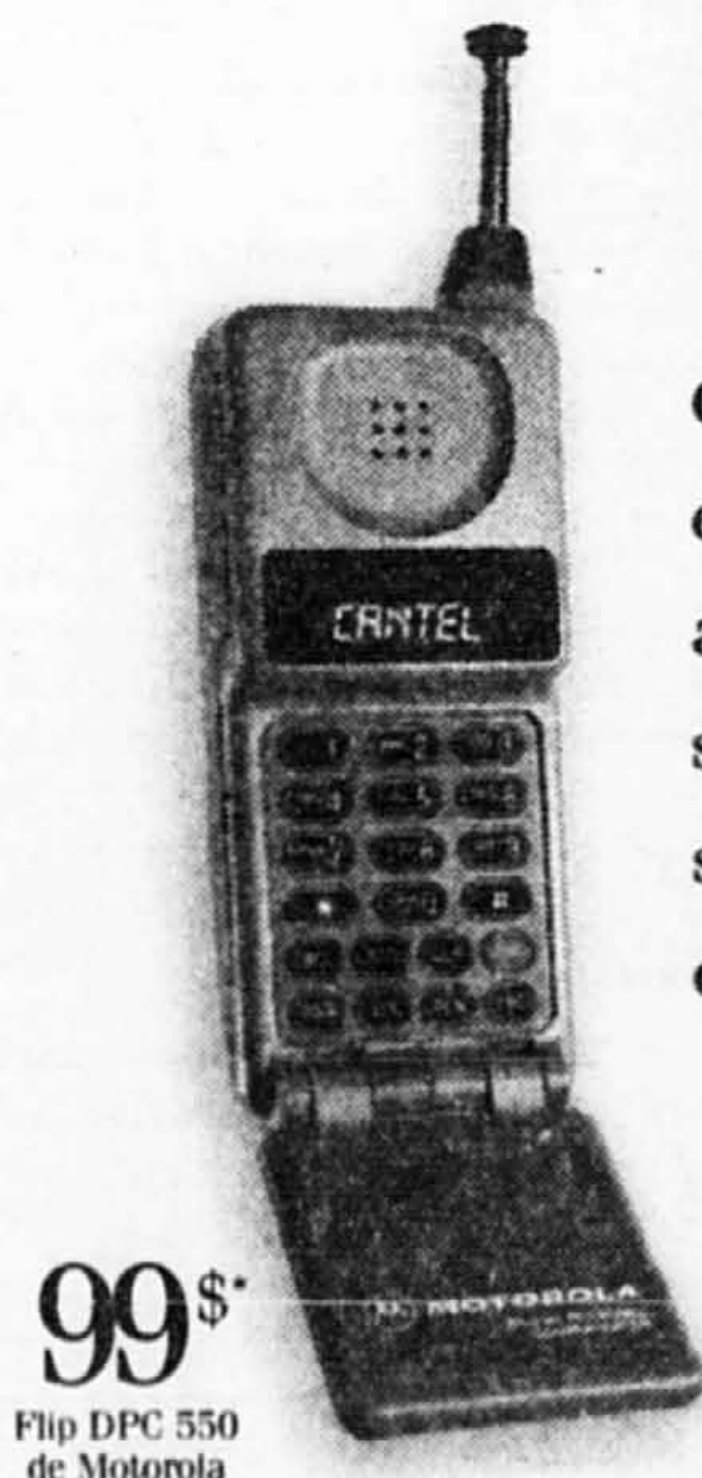


0\$*

* Pocket Classic 910 de Motorola, sans supplément

Du nouveau sous le soleil : cet été, avec *Les loisirs Amigo*[™], aucuns frais mensuels à payer!

Offrez donc des vacances à votre portefeuille. Abonnez-vous aujourd'hui au forfait *Les loisirs Amigo*[™] et vous n'aurez aucuns frais mensuels de 35,95\$ à payer pendant tout l'été, soit de mai à août 1996*. De plus, vous obtiendrez le téléphone « Pocket Classic » de qualité Motorola sans supplément. Rappelez-vous : en vous abonnant tôt... vous économiserez gros! Cette offre s'applique également aux programmes Affaires. Pour commander votre téléphone, ou pour obtenir plus d'information, composez sans tarder le 1 800 397-9989.



99\$
Flip DPC 550 de Motorola

Les loisirs amigo

POUR LES GENS TOUJOURS EN MOUVEMENT

- Gratuit : 600 minutes (10 h) par mois d'appels locaux, le soir et le week-end.
- 10¢ la minute : appels locaux additionnels, le soir et le week-end.
- 65¢ la minute : appels locaux en tout autre temps.

SEULEMENT 35,95\$** PAR MOIS

CANTEL
amigo[™]
On a toujours besoin d'un Amigo!

CANTEL Centres de communications

MONTRÉAL
5496, rue Notre-Dame E.
(514) 254-5454
2360, rue Notre-Dame O.
(514) 983-1666
770, rue Notre-Dame O.
(514) 875-9512
1247, av. du Collège McGill
(514) 871-1871
Centre Rockland
2305, ch. Rockland
(514) 736-2788
BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150
(514) 926-3111
DRUMMONDVILLE
1565, boul. Lemire
(819) 478-0851
GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1
(819) 663-8580
GRANBY
99, rue Bouchard
(514) 777-6612
LOUETTE
517, rue St-Charles Borromée N.
(514) 755-5000
LAVAL
379, boul. Curé-Labelle
(514) 622-0303
1696, boul. des Laurentides
(514) 629-6060
3364, boul. Saint-Martin O.
(514) 682-2640
REPERTIGNY
110, boul. Industriel
(514) 581-4666
ST-HUBERT
3399, boul. Taschereau
(514) 676-3963
ST-JÉRÔME
116, boul. du Carrefour
(514) 438-3543
ST-LAURENT
6315, ch. de la Côte-de-Liesse, bur. 102
(514) 738-3833
ST-LÉONARD
5954, boul. Métropolitain E.
(514) 257-8826
TERREBONNE
1257, boul. des Seigneurs
(514) 964-1964
TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
(819) 372-5000

Offre en vigueur uniquement dans les magasins participants des chaînes suivantes :

la Saie

EATON

ADVENTURE

LA CABINE
TÉLÉPHONIQUE

LEONARD
TÉLÉPHONE

FUTURE SHOP

RadioShack

BUREAU
EN GROS

COMPUCENTRE

Maison Sony

Zeal's

K

VITRO
PLUS

DU-RO

Lebeau
TITRES D'ARTS

GE Magasin
DIRECT Entrepôt

CENTRE HI-FI

CELLULAND

*Valable uniquement pour les nouvelles mises en service. Offre en vigueur jusqu'au 30 juin 1996. Le crédit accordé pour le mois de mai sera inférieur à 35,95\$, étant calculé depuis la date d'abonnement jusqu'au 31 mai 1996. Tous les détails dans les magasins participants. **Appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables en sus. Engagement de dix-huit (18) mois. Frais d'accès au système et frais de résiliation anticipée exigibles. Sous réserve d'approbation de crédit. Certaines conditions s'appliquent. Heures de soirée : de 18 h à 8 h, du lundi au vendredi. Heures le week-end : de 18 h le vendredi à 8 h le lundi.

Montréal métro

Un proche du caïd de la drogue Serero mis en liberté

ANDRÉ CÉDILOT

Le juge Jean-Pierre Bonin, de la Cour du Québec, a acquiescé, hier, à la demande de remise en liberté de Wallace Lee, 39 ans, soupçonné d'être le conseiller financier du caïd international Daniel Serero, arrêté le 17 avril à Montréal.

Il faut dire que la Couronne fédérale, représentée par Me Marie-Michèle Meloche, n'a pas fait obstacle à la libération de Lee, affirmant qu'elle ne pouvait, pour l'instant, étayer avec certitude la thèse voulant que le vice-président de Wood, Gundy ait été l'argentier et le recycleur des profits du « consortium Serero ».

Avant que Lee ne puisse reprendre sa liberté, sa mère a dû déposer un cautionnement de 50 000 \$. Pour sa part, Lee s'est engagé à ne pas quitter le Québec, à rester chez lui de 23 h à 7 h et à ne communiquer ni avec Serero ni avec aucun de ses coaccusés sans la présence de son avocat. Il doit aussi se présenter une fois la semaine à la GRC.

Le juge Bonin lui a interdit de posséder un téléphone cellulaire ou un téléviseur, et l'a invité à se trouver un emploi. Dans le cas où Wood, Gundy accepterait de le prendre à son service comme courtier — c'est du moins ce qu'a indiqué devant la cour hier son avocat, Raphael Schachter — Lee devra informer la GRC de toute transaction financière de plus de 1000 \$.

Joint par *La Presse*, André Dupras, responsable des affaires publiques de la Banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC), dont Wood, Gundy est une filiale, a dit douter que Wallace Lee puisse reprendre ses fonctions.

« A ma connaissance, il demeure suspendu sans solde jusqu'à ce qu'il soit innocenté ou reconnu coupable », a-t-il dit, avec étonnement.



Wallace Lee

Lee travaillait pour Wood, Gundy depuis 1990, où il était l'un des nombreux vice-présidents. À ce titre, précise M. Dupras, il n'avait toutefois pas de pouvoir décisionnel sur l'ensemble des opérations de l'importante maison de courtage canadienne. Grosso modo, il agissait comme conseiller financier et gérant des comptes-clients.

D'après les documents déposés au greffe du palais de justice, Lee gérant les finances personnelles de Serero, aussi bien que celles de son « consortium », compromis dans de multiples affaires d'importation de haschisch et de cocaïne.

Selon les présentes allégations de la police, Lee aurait transféré 148 000 \$ en Espagne pour le compte de Serero, au cours de deux transactions effectuées les 19 mai 1994 et 8 novembre 1995. L'argent était destiné à Gaspar Lino, décrit comme le « chargé d'affaires » de Serero en Europe.

Lee aurait aussi créé au moins deux compagnies (Trader One et 171611 Canada inc.) qui auraient servi de paravent pour l'achat d'une voiture, la location d'une somptueuse résidence et le paiement de frais de voyages de Serero.

Des associés, des parents ou amis de Serero et de Wallace Lee figurent notamment sur la liste des clients de Wood, Gundy.

Au terme d'une enquête de 26 mois, les policiers de la GRC et de la CUM qui ont participé au projet Scoop s'estiment en mesure de démontrer que Lee savait que Serero et son gang trempaient dans des activités illicites d'envergure internationale.

Le procureur au dossier, Michel Vien, et les responsables de l'enquête, Kevin McGarr et Yves Roy, sont présentement en Europe pour étayer la preuve contre Serero, Lee et les autres membres de la puissante organisation montréalaise.

C'est pourquoi, advenant la découverte de nouvelles informations, Me Marie-Michèle Meloche s'est gardé la possibilité de ramener Wallace Lee derrière les barreaux, en demandant l'annulation de son cautionnement.

La nouvelle de la remise en liberté de Lee a fait sourcilier les avocats dont les clients n'ont pu bénéficier d'un cautionnement. L'un d'eux, Gilles Pariseau, qui défend Perri Perlini, bras droit de Serero à Montréal, prévoit porter sa cause en appel.



Lyse Généreux et Pierre Tellier luttent depuis des années pour qu'un parc soit aménagé sur les plages Idéale et Jacques-Cartier, sur les berges lavalloises de la rivière des Mille-Îles.

Se salir les mains pour une plage

MATHIEU PERREAULT

Après avoir attendu sa plage pendant neuf ans, Lyse Généreux a finalement décidé de se salir les mains à ramasser papiers gras et bouteilles cassées, plutôt que de se tacher les doigts à écrire à ses conseillers et députés.

Lasse d'attendre l'aménagement des plages Idéale et Jacques-Cartier, elle organise le 8 juin une corvée (bénévole) pour le nettoyage de ces berges de la rivière des Mille-Îles, les deux seules à ne pas être aménagées à Laval.

L'opération a déjà été réalisée en 1992 et 1993 par la corporation de

Développement des berges d'Auteuil, au coût de 400 000 \$. Des détenus et des assistés sociaux avaient notamment reçu des prestations de 250 000 \$.

L'organisme avait cessé d'exister dans la controverse en août 1993, son directeur Michel Bergeron ayant passé les derniers mois de son mandat à participer aux campagnes politiques de Jean Charest et du candidat conservateur Bruno Fortier.

« On parle depuis 1984 de parcs municipal ou régional, déplore Mme Généreux. Les terrains ont été acquis par la Ville au coût de 200 000 \$. La corporation de Développement n'a réussi qu'à débroussailler le plus gros, puis la Corporation de mise en valeur de la

rivière s'en est mêlée l'an dernier. Mais nous ne pouvons toujours pas y envoyer jouer nos enfants ou faire des pique-niques. »

A part des jeunes qui y fêtent pendant les nuits de fin de semaine, seuls des pêcheurs et quelques promeneurs fréquentent ces plages fermées depuis la fin des années 1960.

« Une toilette désaffectée de l'ancien camping sert de 'bunker' aux gangs de jeunes, indique Mme Généreux. Au cours d'une promenade, j'ai trouvé quelques seringues. De plus, certains font du grabuge. »

Les travaux des dernières années ont quand même évité le pire, reconnaît-elle. Une piscine creusée désaffectée a été comblée, et la tuyauterie qui l'entourait devrait

être enlevée avant la corvée par la Ville de Laval, qui a récemment accepté de répandre sur les terrains un insecticide biodégradable pour réduire le nombre d'insectes. Une pétition de 200 noms pour l'ouverture d'un parc avait été déposée au conseil municipal en novembre dernier.

Quelque 25 familles ont déjà répondu à l'invitation, en plus du Service de police de Laval et de la Ville, qui apportera un support logistique. De plus, une vingtaine de jeunes du club jeunesse 4-H de Sainte-Rose viendront donner un coup de main et poseront des doritoirs à chauves-souris, prédateurs naturels des moustiques. Un plongeur devrait même aider à nettoyer le fond des eaux peu profondes.

Un feu cause l'évacuation de 200 personnes à St-Rémi

MARCEL LAROCHE

Après avoir accroché des fils électriques à haute tension, un camion-remorque transportant des résidus de plastique a été la proie des flammes hier matin, à Saint-Rémi-de-Napierville, forçant l'évacuation préventive de plusieurs résidences et de 200 élèves de l'école secondaire de cette municipalité de la Rivière-Sud.

L'incident, attribuable à la hauteur excessive du camion, est survenu vers 9 h 30 au moment où le lourd véhicule a touché accidentellement à des fils électriques surplombant la rue Sainte-Anne.

Un début d'incendie s'est aussitôt déclaré dans un transformateur d'Hydro-Québec, pour ensuite se communiquer à la remorque chargée de matières plastiques inflammables.

Avant même que les pompiers ne puissent intervenir, les flammes ont complètement ravagé la remorque et son contenu. Une épaisse fumée noire se dégageant du brasier a forcé les autorités policières à procéder à l'évacuation massive de 75 à 100 résidents des rues Sainte-Anne et Saint-Viateur.

Par mesure de sécurité, quelque 200 élèves fréquentant l'école secondaire Pierre-Bédard, rue Saint-

Viateur, ont également eu droit à un congé pendant que les enquêteurs d'Environnement Québec et les employés d'Hydro-Québec s'affairaient à rendre à nouveau sûrs les lieux de l'incendie.

Le directeur par intérim de la Sûreté municipale de Saint-Rémi, Charles Desrosiers, a indiqué hier à *La Presse* que deux résidentes incommodées par la fumée ont été traitées au CLSC.

Têtes d'affiche

■ Engagée à plein, depuis des années dans l'investissement pour la recherche sur le cancer du sein, la Banque Royale vient de donner 500 000 \$ au Fonds d'entreprises pour la recherche sur le cancer du sein, membre de l'Initiative canadienne pour la recherche sur le cancer du sein. Ce dernier organisme vient par ailleurs d'octroyer une trentaine de bourses de recherche.

« Comme plus de 75 % des membres du personnel de la Banque Royale sont des femmes, le cancer du sein a des incidences directes, personnelles et graves sur notre personnel, nos clients et notre entreprise », devait dire John E. Clegghorn, président du conseil et chef de la direction de la Banque Royale.

■ Opération enfant soleil, qui recueille des dons lors d'un téléthon, pour les hôpitaux pédiatriques, vient d'attribuer une deuxième contribution (15 000 \$) au centre de la famille de l'hôpital Cité de la Santé, de Laval. Le président de Remax Québec, Pierre Titley, a profité de l'occasion pour ajouter une somme de 5 000 \$ à ce don, signalant qu'il croyait fermement dans les projets menés par le centre de la famille de la Cité de la Santé.



Pierre Titley

■ Ce midi, au Ritz-Carlton, le club Kiwanis Saint-Laurent accueille à son déjeuner hebdomadaire Vera Danyluk, présidente de la Communauté urbaine de Montréal, qui parlera alors d'*Allier l'austérité et l'espoir*. Coût: 40 \$. Renseignements: 845-1343.

■ Colloque organisé par le Groupe Entreprendre (association pour travailleurs indépendants et à domicile), au sujet du travail autonome et de la micro-entreprise. Le colloque se tiendra à l'hôtel Crowne Plaza, demain le 23 mai, de 8 h à 19 h. La ministre Rita Dionne-Marsolais (déléguee à l'Industrie et au Commerce) présentera la vision du gouvernement sur le rôle du travail autonome et de la micro-entreprise dans l'économie québécoise. On compterait plus de 500 000 travailleurs autonomes au Québec. Plusieurs ateliers permettront d'aborder différents thèmes. Renseignements: 277-9667 ou 1-800-349-1808.

■ Le musée McCord accueille, aujourd'hui à 17 h 30, un défilé de mode conçu par les finissants en design de mode du collège LaSalle. Ce défilé sera constitué de costumes au cachet historique, créations inspirées de costumes des années 20 et 30 exposés dans le cadre de l'exposition *Délires déco: un art déco de vivre*, du Musée. Coût: 18 \$ à la porte. Renseignements: 398-7100.

■ Les boursiers 1996 de la Fondation de la mode de Montréal sont Antoine Charlebois (15 000 \$),

Hakim Cemircyian (15 000 \$), Marie-Michèle Dugal (5 000 \$), Vanessa Gauthier (13 000 \$), Dessia Halpin (13 000 \$), Julie L'Archevêque (3 000 \$) et Samantha Silas (13 000 \$). Cet argent permettra à ces étudiants de poursuivre des études supérieures à l'étranger.

■ Les membres de la société La Vie des arts viennent d'élire Luc Beauregard comme président du conseil d'administration. Relationniste, il est chef de la direction du cabinet de relations publiques National. Membre du conseil d'administration du Musée d'art contemporain de Montréal, il en fut président durant trois ans. La première tâche du nouveau président de *Vie des arts* a été de remettre le prix Andrée-Paradis à Suzanne Leblanc. Ce prix, institué à la mémoire de la fondatrice de *Vie des arts* vise à encourager la carrière d'un jeune rédacteur, critique d'art.

■ Remise, la semaine dernière (samedi de la famille) des Prix de la famille de la Fédération des unions de familles, avec la collaboration du Mouvement des caisses Desjardins. Dans la catégorie « famille, personne ou organisme » les lauréats sont Le Pignon bleu, la maison pour grandir, de Québec. Une mention a été décernée à l'organisme Parents-secours du Québec. Le prix Reconnaissance à une munici-

palité de moins de 10 000 habitants a été décerné à Windsor, une mention du jury étant octroyée à Sainte-Anne-de-la-Pérade. Le prix Reconnaissance à une grande municipalité est allé à Saint-Hubert. Une mention à une municipalité régionale de comté a été décernée à la MRC La Mitis (Bas Saint-Laurent). Le prix Reconnaissance à une PME est allé à la Coopérative de services de santé de Saint-Étienne-des-Grès et pour une grande entreprise à la garderie Mère Framboise de Merck Frosst. Les prix Gaston-Gauthier, pour grand réseau de télévision est allé à l'émission *Zap* (Radio-Québec) et pour réseau de télévision communautaire à *Comme un gros cœur*, de la télévision communautaire des Bois-Francs.

■ Le Groupe de recherche en économie de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (GRE-EN), en collaboration avec Gaz Métropolitain, vient de décerner une bourse de maîtrise de 18 000 \$ à Ian Genest, étudiant au département d'économie de l'université Laval.



Ian Genest

Adressez vos communiqués à: Têtes d'affiche
La Presse, 7, rue St-Jacques
Montréal H2Y 1K9

Denis LAVOIE

Montréal métro

Importante fuite de gaz à St-Laurent

MARC THIBODEAU

L'heure de pointe a été pour le moins pénible, hier, pour les automobilistes empruntant l'autoroute 40 à la hauteur de Saint-Laurent, en raison d'une fuite de gaz qui a contraint les autorités à fermer durant près d'une heure un tronçon de l'importante artère.

Selon le lieutenant Kenneth Pelletier, du poste 14 de la police de la CUM, la fuite est survenue vers 16 h lorsque l'opérateur d'une chargeuse-pelleteuse travaillant pour une firme privée a accidentellement perforé un tuyau de gaz naturel de trois pouces de diamètre, à l'angle du chemin de la Côte-de-Liesse et de la rue Deslauriers.

Tandis qu'un volume considérable de gaz se libérait, les autorités ont établi un vaste périmètre de sécurité afin de minimiser les risques d'intoxication et d'explosion.

Les véhicules circulant vers l'ouest sur le chemin de la Côte-de-Liesse ainsi que ceux circulant sur l'autoroute 40 ont alors été détournés. Le service sur la ligne de train vers Deux-Montagnes a également été interrompu pendant près d'une heure.

Les spécialistes de Gaz Métropolitain, qui étaient appuyés pour l'occasion par les pompiers de Saint-Laurent, ont finalement réussi à colmater la fuite vers 17 h 30, avant que la situation ne revienne à la normale.

Fermera, fermera pas ?

Presse Canadienne
OTTAWA

Énergie atomique du Canada a nié, hier, que sa décision soit prise concernant la fermeture de ses trois bureaux régionaux, dont celui de Montréal, et la centralisation de toutes ses activités à Toronto.

L'agence nucléaire n'a pas décidé du sort de ses bureaux dans le contexte de réductions budgétaires considérables, a indiqué hier la porte-parole, Rhea Cohen. La décision sur l'avenir des bureaux régionaux sera annoncée le 30 juin prochain, a-t-elle dit.

La semaine dernière, la télévision de Radio-Canada annonçait qu'Énergie atomique du Canada (EAC) fermerait ses bureaux régionaux de Montréal, Saskatoon et Fredericton, et concentrerait toutes ses activités à Toronto.

Le budget fédéral du 6 mars dernier prévoit que le budget d'EAC passera de 174 millions, cette année, à environ 100 millions en 1997-98.

Énergie atomique du Canada a déjà annoncé qu'elle éliminerait la plupart de ses programmes de recherches (et 190 postes) qui ne sont pas reliés directement aux réacteurs Candu.

Doubleurs : une méthode simple

MICHÈLE OUMET

Pour évaluer le nombre de doubleurs, la méthode la plus simple consiste à mesurer le retard scolaire.

Le cours primaire dure six ans. Un élève qui n'a pas doublé commence donc sa première année au secondaire à 12 ans. S'il a 13 ans et plus, c'est parce qu'il a accumulé du retard et le ministère le classe alors comme un doubleur dans ses statistiques.

Le régime pédagogique prévoit qu'un élève doit obligatoirement passer au secondaire après sept ans passés au primaire. Tous les enfants du primaire, qu'ils aient réus-

si leur sixième année ou triplé leur quatrième, doivent donc aller au secondaire à l'âge de 13 ans.

La première année du secondaire accueille donc non seulement tous les élèves du primaire, forts ou faibles, mais aussi ceux qui ont doublé leur secondaire I. Comme l'école est obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans, les élèves récalcitrants restent souvent sur les bancs d'école, même s'ils sont complètement démotivés, gonflant ainsi les statistiques de doubleurs.

En cinquième secondaire, le nombre de doubleurs diminue sensiblement parce qu'une bonne partie d'entre eux ont décroché.

Au secondaire, les élèves sont promus par matière et non par année, comme au primaire. Le minis-

tère de l'Éducation (MEQ) utilise donc la langue d'enseignement comme base de référence. Si, par exemple, l'élève est en cinquième secondaire en français, mais en quatrième en mathématiques, il sera considéré comme un élève de cinquième, précise Luc Beauchesne, agent de recherche au MEQ.

Certaines écoles affichent des retards scolaires extrêmement importants. Le Tremplin, par exemple, est une école de décrocheurs et tous ses élèves ont du retard. D'autres, comme Pierre-Dupuy et Saint-Henri, sont situées dans des quartiers défavorisés. Selon une étude du ministère effectuée en 1992, les conditions socio-économiques des élèves ont un effet déterminant sur le retard scolaire.

Taux des élèves de première secondaire qui ont pris 7 ans pour faire le primaire

par ordre croissant, pour l'année 1994-1995

Écoles	%	Écoles	%
1. Laurier	0,0	15. Lucien-Pagé	34,56
2. École Internationale	16,09	16. Henri-Bourassa	34,88
3. Saint-Luc	20,75	17. Urgel-Archambault	36,84
4. Sophie-Barat	21,88	18. Jeanne-Mance	37,11
5. Marguerite-de-Lajemmerais	22,07	19. Édouard-Montpetit	41,92
6. Joseph-François-Perreault	24,37	20. Georges-Vanier	42,56
7. Louis-Riel	26,45	21. Honoré-Mercier	43,00
8. Louise-Trichet	26,57	22. Marie-Médiatrice	46,03
9. Saint-Louis	27,71	23. Chomedey-de-Maisonnette	47,16
10. Évangéline	28,32	24. Pierre-Dupuy	63,89
11. Jean Grou	30,29	25. Le Tremplin	66,67
12. Saint-Henri	32,73		
13. Calixa-Lavallée	32,95	Secteur anglais	23,33
14. Louis-Joseph-Papineau	32,99	CECM	32,26

Source : CECM

Infographie La Presse

Pourcentage d'élèves, en première et cinquième secondaire, qui ont un retard académique

par ordre croissant, au 30 septembre 1994

Écoles	Sec.1	Sec.5	Écoles	Sec.1	Sec.5
1. Laurier	6,5	15,0	14. Jeanne-Mance	63,7	25,7
2. École Internationale	12,5	1,7	15. Henri-Bourassa	65,8	26,3
3. Sophie-Barat	20,6	15,0	16. Georges-Vanier	68,3	28,0
4. Marguerite-de-Lajemmerais	22,3	13,0	17. Marie-Médiatrice	68,8	nd
5. Louis-Riel	34,3	16,2	18. Chomedey-de-Maisonnette	69,1	nd
6. Louise-Trichet	38,2	19,2	19. Saint-Louis	74,5	nd
7. Joseph-François-Perreault	38,4	18,3	20. Saint-Luc	78,3	49,7
8. Jean-Grou	48,2	21,0	21. Saint-Henri	80,6	37,6
9. Urgel-Archambault	53,9	38,6	22. Lucien-Pagé	82,4	42,5
10. Honoré-Mercier	54,4	25,4	23. Louis-Joseph-Papineau	82,7	35,8
11. Calixa-Lavallée	57,7	20,7	24. Pierre-Dupuy	87,8	61,3
12. Édouard-Montpetit	59,5	20,3	25. Le Tremplin	100,0	nd
13. Évangéline	60,0	nd*			

Écoles pour décrocheurs ou de deuxième cycle

	Sec.1	Sec.5		Sec.1	Sec.5
1. La Dauversière	nd	25,8	3. Eulalie-Durocher	nd	83,6
2. Père-Marquette	nd	38,2	4. Marie-Anne	nd	98,5

	Sec.1	Sec.5
CECM	61,3	44,4
Province	41,09	31,48

Note : * non disponible

Source : ministère de l'Éducation

Infographie La Presse

À cause d'une clause incitative...

CLAUDE-V. MARSOLAIS

« Personne n'aime entendre le bruit d'un Boeing 747 qui atterrit dans son salon à toute heure du jour et de la nuit », constate Robert Besner, porte-parole du Centre de tri et d'élimination des déchets (CTED), en parlant du bruit assourdissant qui émane de la centrale électrique en construction du consortium Gazmont sur le terrain de la carrière Miron.

« Ce n'est pas humain », confie Evelyn Laurin, qui habite à l'intersection de Jarry et de la 6e Avenue, en signalant que ce bruit assourdissant a commencé à la fin mars.

Le Service des permis et inspections de la Ville a déjà reçu 30 plaintes de résidents, mais les inspecteurs dépêchés sur place n'ont pas enregistré de sons malsains qui auraient dépassé les normes acceptables. Le maire Pierre Bourque s'est même rendu sur les lieux pour constater le désagrément sonore qui s'entend jusqu'à la rue Saint-Zotique.

La principale cause de ce bruit infernal est attribuable à des tests effectués par l'entrepreneur National State pour déterminer la qualité de la vapeur produite dans les chaudières, en éliminer les impuretés ainsi que pour mesurer le dispositif de sécurité de la centrale électrique.

Malheureusement, le consortium Gazmont a prévu une clause « incitative » dans son contrat à National State pour que cet entrepreneur remette l'ouvrage fini le plus rapidement possible. Dans ces conditions, National State a tout intérêt à effectuer des tests à toute heure du jour ou de la nuit, sans tenir compte des résidents du voisinage.

M. Louis Saint-Maurice, de Noverco, l'une des sociétés faisant partie du consortium Gazmont, a signalé hier avoir écrit le 17 mai à l'entrepreneur pour lui faire part des plaintes des résidents et l'inciter à faire ses tests durant la journée seulement.

Selon le porte-parole de Noverco, les tests devraient être terminés au plus tard le 7 juin. Par la suite, National State doit faire fonctionner la centrale électrique pendant un mois et sans bruit avant de la remettre au consortium Gazmont.

Mieux protégés

Les 115 000 résidents de Repentigny, Le Gardeur, L'Assomption, Charlemagne, Saint-Sulpice, L'Épiphanie, Saint-Gérard-Magella et Lavaltrie sont, depuis hier, mieux protégés en cas d'incendie à la suite d'une entente intermunicipale.

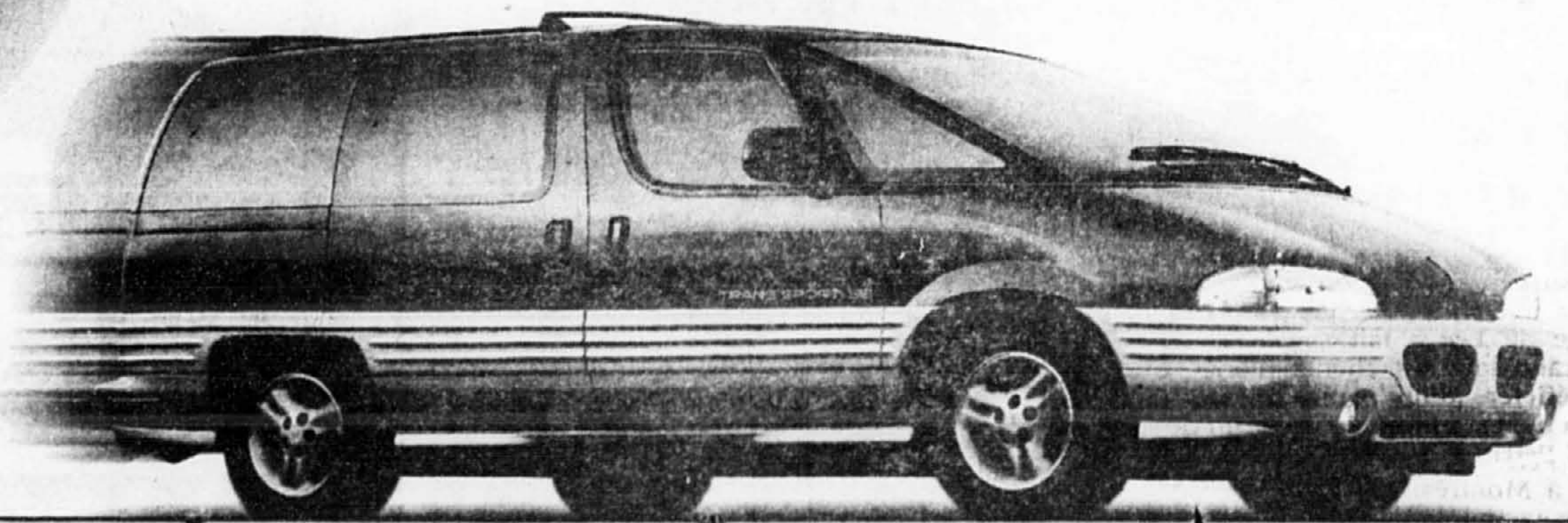
Grâce à cette entente, les municipalités n'auront plus à payer de frais si l'aide requise touche un type de véhicule ou des pièces d'équipement qu'elle possède aussi. En d'autres mots, si un chef de pompier demande l'aide d'un camion-pompe pour assister celui qu'il possède, sa municipalité n'aura rien à déboursier.



Pour quoi faire?

C'est que vous aurez tellement de plaisir au volant d'une Trans Sport. Pratique et confortable, ses sept sièges modulaires sont faciles à enlever. Puissante, son V6 développe 180 HP et la rigidité de sa carrosserie vous assure une tenue de route optimale. Parce qu'au-delà de ses qualités de véhicule utilitaire et familial, la Trans Sport est avant tout une vraie Pontiac : conçue pour le plaisir de conduire.

TRANS SPORT  **PONTIAC**
LA PASSION DE CONDUIRE.



SIX MOYENS FACILES D'AMÉLIORER LA MÉMOIRE!



SHARP AGENDA ÉLECTRONIQUE

- Mémoire de 1 Mo, prise de notes manuscrites électronique
- Fonctions de télécopieur, courrier électronique et base de données en ligne
- Traitement de textes

597\$

*GARANTIE DE 1 AN (DÉTAILS EN MAGASIN)

CASIO AGENDA SF8900 256K*

- 16 caractères x 8 lignes, affichage CL
- Calendrier mensuel (199 ans)
- Fonctions de communication

179\$

CASIO AGENDA CSF 7950*

- 16 caractères x 8 lignes, affichage CL
- Surlignage en rouge, vert ou bleu
- Messages en 5 langues

139\$

TEXAS INSTRUMENTS AGENDA PS-6500*

- Mémoire de 128 Ko
- 24 caractères x 4 lignes, affichage CL
- Messages en 5 langues

99\$

CASIO AGENDA DC 8000 32 Ko*

- 16 caractères x 3 lignes, affichage CL
- Noms, répertoire téléphonique, notes et heure

39.99\$

SHARP AGENDA ÉLECTRONIQUE CG-10*

- Mémoire de 10 KO
- Calendrier, horaire, répertoire téléphonique, heure/sonnerie

29.99\$

SERVICES OFFERTS PAR COPIES EN GROS

- Services en magasin :**
- ✓ Copie
 - ✓ Reliure
 - ✓ Boîte d'envoi
 - ✓ Télécopie
 - ✓ Plastification
 - ✓ FedEx

- Services personnalisés :**
- ✓ En-tête
 - ✓ Étiquette
 - ✓ Badge
 - ✓ Étampe en caoutchouc
 - ✓ Enveloppe
 - ✓ Enseigne
 - ✓ Carte d'affaires

EFFICACITÉ ET RAPIDITÉ PRIX ABORDABLES

MARCHE CENTRAL	BROSSARD	POINTE-CLAIRE	ST-LÉONARD
1000 RUE DU MANOIR CENTRAL	6000 RUE TACHÉ	3600 BIRLWICK (QUINQUE FAIRVIEW)	6000 JEAN-TALON EST
301 ST-ANTOINE (OUEST)	3015 RUE L. CARPENTIER (CARPENTIER L'AVANT)	3660 CÔTE-VERTE	7214 NEWMAN



HEURES D'OUVERTURE :
LUN. À VEN. 9 h à 21 h
SAMEDI 9 h à 17 h
DIMANCHE 11 h à 17 h

Pas de juge ? Pas de procès !

Un entrepreneur lavallois se tire d'une accusation de corruption et de pots-de-vin

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

À sa 15^e présence au palais de justice de Laval pour une même histoire, un entrepreneur lavallois a vu, hier, le juge Marc Vanasse, de la Cour du Québec, décréter en sa faveur un arrêt des procédures parce qu'il n'y avait pas de juge pour entendre son procès.

C'est le 26 mai 1993, à la suite d'une plainte portée par un juge de la Cour supérieure, chambre civile, que la poursuite a été déposée au palais de justice de Laval des chefs d'accusation de corruption et de pots-de-vin à l'endroit de Guy Landry. Le juge Jean Archambault s'était adressé à la Sûreté du Québec après que d'ex-employés de M. Landry eurent témoigné devant lui.

Depuis ce temps, le processus judiciaire a été passablement retardé, le plus souvent à cause de l'absence de juge.

À plusieurs reprises, le procureur de la Couronne, M^e Alain Pilote, a dû renvoyer 10 témoins qui n'étaient pas allés travailler

pour venir déposer en cour. Au total, il y a eu 14 remises, dont plusieurs à la demande du juge Michel Duceppe, de la Cour du Québec.

Préjudice

Hier matin, l'accusé s'est présenté pour subir son procès dans la salle d'audience 1,10, demeurée fermée faute de juge pour l'occuper. Elle le sera le reste de la semaine.

Les parties se sont retrouvées dans une salle voisine devant le juge Vanasse, siégeant normalement à Joliette, qui en est venu à la conclusion que tous ces délais avaient causé un grave préjudice à l'accusé et qu'il devait décréter un arrêt des procédures. Encore une fois, tous les témoins ont quitté le palais de justice après s'y être présentés pour rien.

Un poste de juge a été ouvert à Laval à la mi-janvier, mais Québec tarde à procéder à la nomination. Pendant ce temps, le juge coordonnateur fait de l'acrobatie pour déléguer des magistrats à Laval. Même si les causes entendues à cet endroit ne sont pas nombreuses, le rôle devient de plus en plus encombré parce que des salles demeurent fermées.

Deux nominations du maire Vaillancourt

Le maire Gilles Vaillancourt a annoncé hier deux nominations au sein de son administration.

Jean-Marc Melançon, jusqu'à maintenant chef de cabinet du maire de Laval, accède au poste d'assistant directeur du Service du budget et de recherche. Comptable agréé, il occupait ce poste névralgique de l'adminis-

tration municipale depuis 1990.

Pour lui succéder, le maire Vaillancourt a retenu les services de Pierre Lafleur, qui a oeuvré durant une dizaine d'années au sein de cabinets ministériels, tant à Ottawa qu'à Québec. Il a notamment été directeur du cabinet de Jeanne Sauvé alors qu'elle était ministre, puis présidente des Communes.

229\$

PAR MOIS*
(260 \$ TAXES INCLUSES)

GOLF CL 96

- 2 portes
- 5 vitesses
- radio-cassette



299\$

PAR MOIS*
(340,73 \$ TAXES INCLUSES)

JETTA GL 96

- 5 vitesses
- climatiseur
- radio-cassette



« LOCATION-BAIL 24 MOIS »
ENTRETIEN GRATUIT !
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 H
SUR 24 H VALEUR RÉSIDUELLE GARANTIE

* Le loyer peut être modifié selon les besoins du client. Le versement initial n'est pas obligatoire. Échanges acceptés.

* Versement initial de 1 500 \$ ou reprise équivalente. Un dépôt de sécurité de 275 \$ pour la Golf et de 350 \$ pour la Jetta GL, le 1^{er} loyer correspondant. Préparation, immatriculation et taxes applicables en sus payables sur livraison. 20 000 km par année alloués. 10% du km excédentaire. Offre valide jusqu'au 31 mai 96, sujette à l'approbation du crédit par V.C.I.

Popular
MONTREAL

5441, rue St-Hubert, Montréal
Tél. : 274-5471

W2379640

Chassé Toyota,

l'unique Coupeur de Prix, célèbre ses 25 ans.

Imaginez le nombre de coups de ciseaux que ça représente... Bonne fête Chassé Toyota et on vous souhaite de couper les prix pendant encore au moins 25 ans !

2380992 - 522

DERNIÈRE JOURNÉE



ÇA SE FÊTE !



PROMOTION 25
SURVEILLEZ
TOUS NOS
SPÉCIAUX

**DÉS RABAIS
À COUPER LE SOUFFLE
À VOIR ABSOLUMENT !**



LE COUPEUR DE PRIX

CHASSÉ TOYOTA

819, RUE RACHEL EST 527.3411 (ANGLE ST-HUBERT)

Commerçants de la Main inquiets

Ils veulent des policiers afin d'éviter de nouvelles émeutes

YANN PINEAU

Les commerçants du boulevard Saint-Laurent réclament une plus grande présence policière dans leur quartier, afin de prévenir toute nouvelle émeute du genre de celle qui est survenue vendredi soir dernier.

Ce soir-là, plusieurs vitrines ont été brisées par des vandales après que l'arrestation de deux punks eut tourné à l'émeute. Selon le compte effectué par l'organisation Jeunesse au Soleil, 56 vitres de 33 magasins ont été fracassées entre les rues Rachel et Prince-Arthur.

« Et neuf commerces n'étaient pas assurés », ajoute Sid Stevens, président de l'organisme.

« Ça fait plus de cinq ans que la police nous dit qu'elle manque d'effectifs », dit Gordon Bernstein, vice-président de l'Association des marchands du boulevard Saint-Laurent. Ce qui nous intéresse, c'est la prévention. On ne veut pas aseptiser la rue, mais on veut que

les gens respectent les règles. Vendredi soir, c'était le free for all ! »

Hier encore, M. Bernstein a rencontré les policiers du poste 33 (qui couvre le boulevard Saint-Laurent au sud de l'avenue des Pins), et il s'est encore fait dire que la police manquait de main-d'œuvre.

Au poste 32 (responsable du secteur situé au nord de l'avenue des Pins), on est en train d'organiser des rencontres avec les différents « partenaires » du quartier (propriétaires de bar, de commerces, organismes communautaires).

« Les gens ont peur que ça (l'émeute) se reproduise, explique le sergent Yves Bilodeau, mais on ne va pas fermer tous les bars du secteur. Il y en a 361 ! Quant aux punks, ce ne sont pas des gens avec qui on a des problèmes en général. Mais il y a plusieurs citoyens qui sont intimidés par les punks qui veulent laver leur pare-brise avec leur squeegee. Ça fait longtemps qu'on les avise (les punks) ;

maintenant on donne des contraventions. »

Par ailleurs, plusieurs médias ont reçu hier une lettre signée par 71 personnes qui se réclament du mouvement punk.

« (Cette lettre) se veut une excuse aux commerçants de la rue Saint-Laurent. Elle leur sera distribuée en porte à porte par plusieurs punks du centre-ville », pouvait-on lire.

Suivaient une quarantaine de lignes mettant en perspective l'émeute de vendredi. La lettre était signée par les « Marginaux pour la solidarité et l'égalité ».

Aucun commerçant rencontré par La Presse, hier, n'avait reçu la lettre.

« C'est déjà un bon geste s'ils s'excusent », a dit Gaby Chenail, propriétaire de Beacon Luminaires, un commerce dont la vitrine a été brisée. C'est peut-être une erreur de jeunesse, mais ce n'était pas nécessaire. C'est mauvais pour le tourisme. »

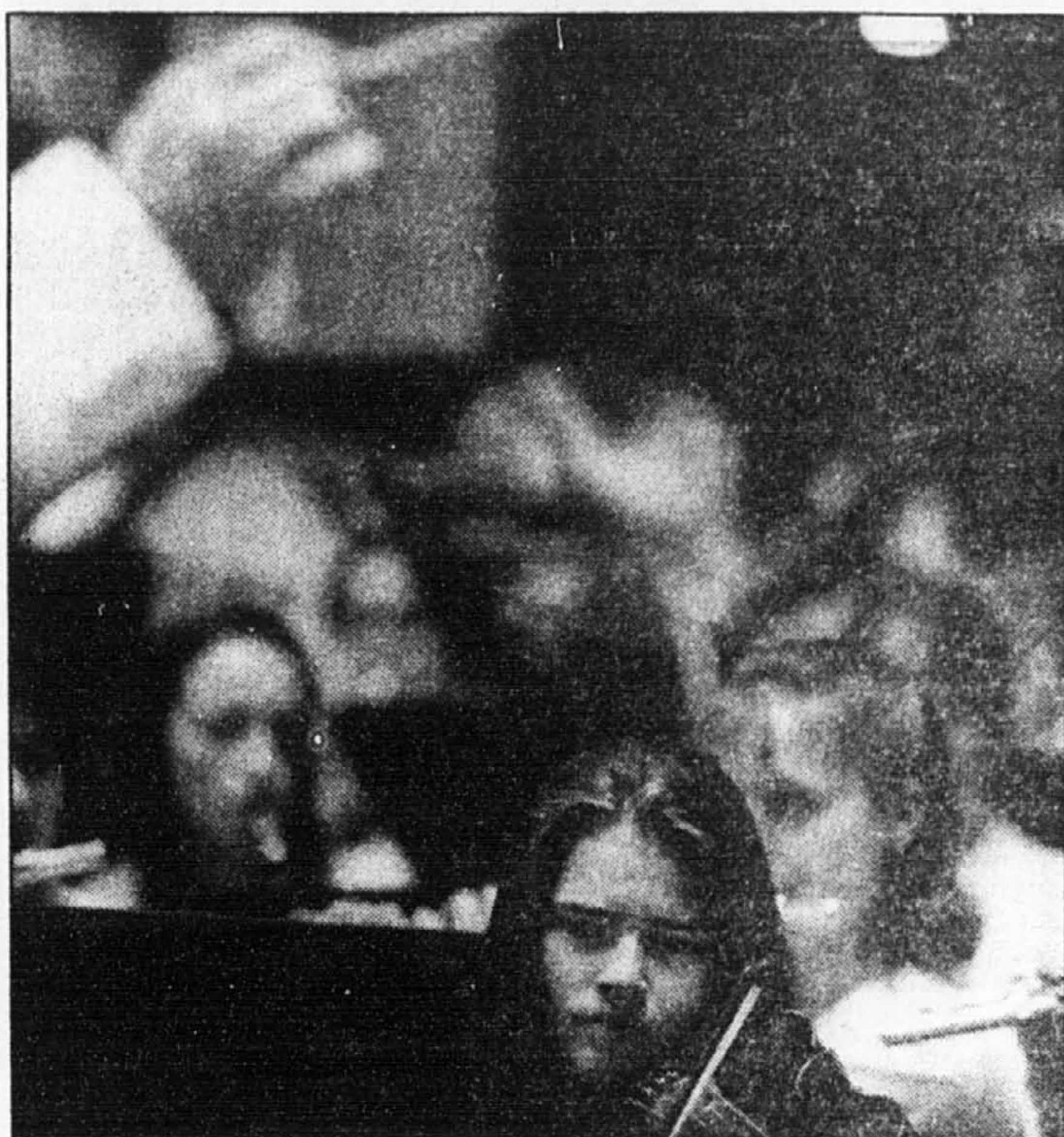


PHOTO CHRISTIAN GUAY, La Presse

Des dons de 110 000 \$ contre le sida

LILIANNE LACROIX

Outre les quelques petits montants qui pourraient encore être recueillis, c'est un total de 110 000 \$ de dons qu'aura finalement suscité *Tous unis contre le sida*, diffusée simultanément par tous les réseaux de télévision francophones.

Même s'il avait évoqué durant l'émission la possibilité d'aller chercher quelque 300 000 \$ pour la recherche et l'aide aux personnes atteintes, le directeur du Fonds de recherche pour l'étude sur le sida, Yvan Dufresne, n'est pas vraiment déçu : « Ce n'était pas un téléthon, dit-il. Nous n'avions pas d'objectif

véritable sauf celui de sensibiliser la population à la réalité du sida. De ce point de vue, je crois que c'est une réussite. »

Les téléspectateurs qui ont appelé durant l'émission avaient pourtant fait des promesses de dons totalisant 130 000 \$.

Des jeunes talentueux

Renée Léonard, une altiste de 16 ans, était un modèle de concentration hier midi à l'occasion du lancement du projet CECM-ARTS, qui vise à mettre en valeur les talents artistiques des élèves de la Commission des écoles catholiques de Montréal. Plus d'un millier d'entre eux ont mis leur talents musicaux à profit afin de souligner le début de l'événement, qui se déroule au complexe Desjardins du 21 mai au 1^{er} juin.

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

À TRAVERS LE CANADA. Avis public CRTC 1996-63. Le CRTC a reçu 402 demandes de stations de radio commerciales en réponse à l'avis public CRTC 1995-196, visant à remplacer leurs engagements courants à l'égard du développement des talents canadiens par de nouveaux engagements basés sur les montants indiqués dans cet avis public. Les personnes qui désirent de plus amples renseignements sur l'avis public ou sur les stations qui ont fait une demande peuvent communiquer avec la salle d'examen du CRTC à Hull, (819) 997-2429; ou au bureau du CRTC à Montréal: (514) 283-6607. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et prouver qu'une copie conforme a été envoyée soit à la station ou à l'Association canadienne des radiodiffuseurs le ou avant le 10 juin 1996. Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, communiquez avec les Affaires Publiques du CRTC à Hull au (819) 997-0313, téléc. (819) 994-0218, ATS (819) 994-0423. Le texte complet de cet avis est disponible en consultant la page d'accueil du CRTC: <http://www.crtc.gc.ca>.

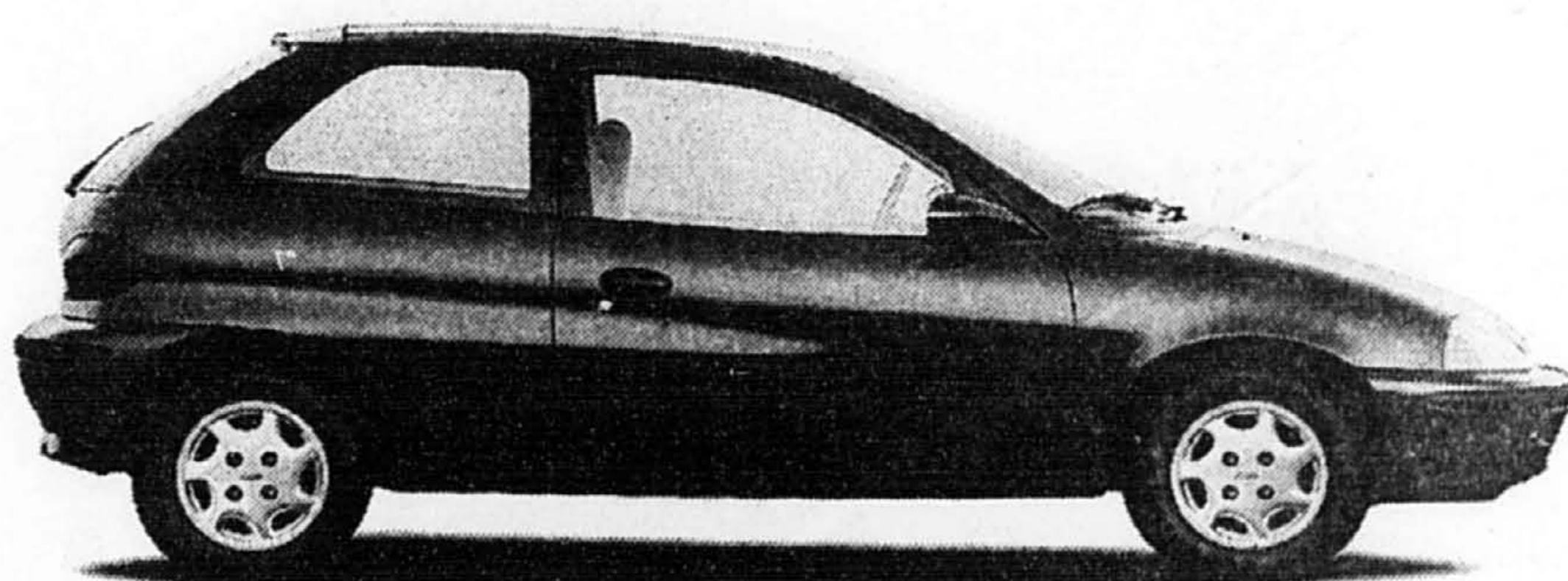
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

V2380106

Aide-mémoire pratique aux propriétaires de GEO.

Le réservoir d'essence est à gauche.

(À conserver dans votre pare-soleil.)



GEO METRO 1996
La championne de l'économie d'essence

9996\$*

- Garantie GM TOTAL[™] 3 ans ou 60 000 km
- Assistance routière 24 h
- Deux sacs gonflables
- Programme pour diplômés, réduction de 750 \$†

GEO
JE VEUX MA LIBERTÉ!

* Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock. Préparation incluse. Transport (500 \$) et taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement. † Programme pour diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Micro-Bytes
Logiciels

Prix sujets à changement sans préavis.

LA VENTE SE TERMINE LE 28 MAI 1996

SYSTÈME PENTIUM

AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

75
774⁹⁹⁹

100
824⁹⁹⁹

120
924⁹⁹⁹

PROCESSEUR INTEL TRITON CHIPSET
CARTE MÈTRE TYPE PCI
MÉMOIRE CACHE 256 K
BOÎTIER MINITOUR
8 MEGA-OCTETS
DISQUE DUR
DE 850 MEGA-OCTETS
CLAVIER BILINGUE
UNITÉ DE DISQUETTE 3 1/2 PO
CARTE VIDÉO
1 MEGA-OCTET DE TYPE PCI
TAPIS ET SOURIS

133
1024⁹⁹⁹

150
1164⁹⁹⁹

166
1349⁹⁹⁹

MÉMOIRE
4 Meg 72 P NON-PARITÉ 45⁹⁹
8 Meg 72 P NON-PARITÉ 90⁹⁹
16 Meg 72 P NON-PARITÉ 180⁹⁹

FAX-MODEM
14.4 INTERNE AVEC VOIX 69⁹⁹
28.8 INTERNE 119⁹⁹

SCANNER
256 GRIS 39⁹⁹
256 GRIS PARRALEL 49⁹⁹
COULEUR À MAIN 139⁹⁹
COULEUR 224⁹⁹

DISQUES DURS
850 Meg 235⁹⁹ 1,6 GIG 300⁹⁹
1,08 GIG 255⁹⁹ 2,1 GIG 380⁹⁹
1,28 GIG 270⁹⁹

CD-ROM
4X 54⁹⁹ 6X 94⁹⁹ 8X 159⁹⁹

Pentium 100 -256 K BURST CACHE
Inclus aussi
-CARTE VIDÉO MPEG
-À MÉMOIRE EDO

OPTIONS DISPONIBLES AVEC ACHAT DU SYSTÈME
OPTION A : MULTIMÉDIA
CD-ROM 4X
• 16 BITS CARTE SONORE • HAUT-PARLEURS 125⁹⁹
OPTION B : INTERNET
FAX-MODEM 28.8
100 heures d'Internet 150⁹⁹

LOGICIELS
ENCYCLOPÉDIE HACHETTE 95 \$
ENCYCLOPÉDIE LAROUSSE 79 \$
LAFONTAINE 65 \$
COMMENT CA MARCHE ? 70 \$
LOTUS ORGANIZER (FRANÇAIS) 105 \$
DUKE NUKEM 3D 55 \$

GRANDE SÉLECTION DE LOGICIELS EN FRANÇAIS

LUNDI - MARDI 9 h - 18 h
MERCREDI 9 h - 20 h
JEUDI - VENDREDI 9 h - 21 h
SAMEDI 9 h - 17 h
DIMANCHE 11 h - 17 h

LES COLONNADES POINTE-CLAIRE
940, BOUL. ST-JEAN (COIN BD BRUNSWICK) SORTIE 52, TRANSCANADIENNE
426-2586 FAX: 426-3455
(à côté de Moe's)

SOLDE ANNIVERSAIRE
CHERCHER LE POINT !

DÈS AUJOURD'HUI ET JUSQU'AU 2 JUIN.

PROFITEZ D'ÉCONOMIES GIGANTESQUES SUR UNE VASTE SÉLECTION
DE CHAUSSURES HABILLÉES ET TOUT-ALLER POUR ELLE ET LUI, DE SACS À MAIN, DE VÊTEMENTS PLEIN AIR ET D'ACCESSOIRES EN CUIR.

	PRIX INITIAL	PRIX POINT DE VENTE	SOLDE
CHAUSSURES HABILLÉES POUR HOMMES	275 à 410 \$	199 à 299 \$	99 à 229 \$
CHAUSSURES TOUT-ALLER POUR HOMMES	185 à 290 \$	139 à 209 \$	59 à 159 \$
CHAUSSURES HABILLÉES POUR DAMES	180 à 375 \$	129 à 259 \$	79 à 199 \$
CHAUSSURES TOUT-ALLER POUR DAMES	180 à 240 \$	119 à 169 \$	59 à 99 \$

BALLY

CENTRE DE LIQUIDATION, PLACE MONTRÉAL TRUST
1500 AV MC GILL COLLEGE, MONTRÉAL QC H3A 3J5
(514) 499-9766

TOUTS LES MODÈLES ET COULEURS SONT OFFERTS EN QUANTITÉ LIMITÉE. MAGASINEZ TÔT ET SOUVENT POUR BÉNÉFICIER D'UN MEILLEUR CHOIX. NOUS ACCEPTONS VISA MASTERCARD ET AMERICAN EXPRESS.

L'UQAM entreprend la dernière phase du campus de l'an 2000

L'Université du Québec à Montréal entreprendra cet été la construction d'un nouvel immeuble qui occupera près de la moitié du quadrilatère bordé par les rues Christin, Sanguinet, Sainte-Catherine et Saint-Denis.

Ce projet de 48 millions de dollars vise à regrouper diverses fonctions d'enseignement et d'administration de l'UQAM, actuellement dispersées dans huit bâtiments en location au centre-ville. Il sera entièrement financé, en huit ans, par la récupération de ces loyers.

L'aile située à l'angle des rues Sanguinet et Sainte-Catherine logera tous les services aux étudiants ainsi que leurs associations. On y trouvera notamment le bureau du registraire, les comptes étudiants et

la trésorerie. Le pavillon à l'angle des rues Sanguinet et Christin abritera la nouvelle école de langue de l'Université, la Clinique de psychologie ainsi que les départements de linguistique et de psychologie.

L'aile centrale de l'immeuble, donnant sur un espace vert le long de la rue Sanguinet, regroupera des salles de cours, de séminaires, amphithéâtre, salles multimédias et le service de formation sur mesure.

Ce complexe de 19 000 mètres carrés devrait être terminé en septembre 1998.

Il viendra compléter la dernière phase du campus de l'an 2000, le vaste programme de construction de l'UQAM amorcé en 1985 pour recevoir ses 38 000 étudiants.



Ce projet de 48 millions viendra compléter la dernière phase du campus de l'an 2000, le vaste programme de construction de l'UQAM amorcé en 1985.

N'oubliez pas que vous trouverez de merveilleuses idées-cadeaux chez Tip Top pour une

JOYEUSE Fête des Pères!

Dimanche le 16 juin

Pierre Cardin^{MD}
L'avantage d'une allure européenne, pour faire bonne impression.

25%

de rabais

sur des vêtements Pierre Cardin^{MD}. En exclusivité chez Tip Top.

Profitez d'économies exceptionnelles sur tous les vêtements sport, cravates en soie et chemises habillées en mélange de coton, de marque Pierre Cardin^{MD}.

Faire bonne impression est avantageux.

TIP TOP

VÊTEMENTS
D'AFFAIRES DÉCONTRACTÉS

EN VEDETTE

ÉDITION LIMITÉE

GOLF « Hors la Loi »

Seulement 25 unités disponibles

INCLUS :

- Kit « Hors la Loi »
- Mags « momo »
- Volant « momo »
- Vitres teintées
- Levier de vitesses « momo »
- Antenne G.T.I.
- Etc.

EN SPÉCIAL

ÉDITION LIMITÉE

JETTA « Trek »

INCLUS :

- Vélo de montagne Trek « 930 »
- Support sur le toit
- Aileron arrière
- Phares antibrouillard
- Lumières arrière noircies
- Instrumentation blanche
- Etc.

Arbour

AUTO LTÉE

700, boul. des Laurentides, Laval

343-3422

La Presse

MARCHÉ AUX PUCES

3 lignes d'annonces
7 jours consécutifs
pour seulement **24,99 \$** + taxes

(8,33 \$ par ligne additionnelle) Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication.

Annonces classées 285-7111
Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013

Aidez-nous à prouver que la plume peut triompher du scalpel.

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

Ils sont près d'un million de Québécois et de Québécoises à compter sur votre geste.

Composez le **1 800 335-6175** dès aujourd'hui.

La Société d'Arthrite, 2155, rue Guy, bureau 1120, Montréal (Québec) H3H 2R9

BANQUE LAURENTIENNE

150 ans

Sous l'enseigne de la Banque Laurentienne depuis 1987, la Banque d'Épargne a été fondée en 1846 pour promouvoir l'épargne auprès des classes ouvrières. 150 ans plus tard, elle se situe au septième rang des banques à capitaux canadiens. En plus d'un historique retraçant cette étonnante évolution, le cahier présente une entrevue exclusive avec le président et chef de la direction de la Banque Laurentienne, Henri-Paul Rousseau, qui dessine les grandes lignes d'une tradition perpétuée jusqu'à nos jours dans une culture et une pratique bancaires des plus modernes.

Ne manquez pas ce cahier spécial samedi dans

Trop de temps passé sur une civière à l'urgence

LILIANNE LACROIX

Dans près de la moitié des situations (41,5 %), les médecins mettent encore trop de temps à prendre une décision sur le cas d'une personne qui se présente à l'urgence. Et quand finalement le médecin choisit d'hospitaliser, c'est l'hôpital qui met alors trop de temps à trouver un lit au patient.

Selon la régie de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, la durée d'observation nécessaire à la prise de décision ne devrait pas dépasser huit heures. Quant au temps nécessaire pour dénicher un lit aux personnes devant être hospitalisées, il ne devrait pas excéder quatre heures. Or, 56,1 % des patients déjà admis passent plus de 12 heures sur une civière de l'urgence. Un point positif à ce chapitre toutefois : malgré une augmentation des personnes hospitalisées par l'entremise de l'urgence ou y ayant reçu leur congé, on a enregistré une diminution globale des délais d'environ un pour cent en un an.

Dans l'intention de rassurer la population et de la tenir au courant des changements en cours dans le monde de la santé, la régie publiait hier, en conférence de presse, différents chiffres et projections. Il y a plus d'un mois, *La Presse* avait d'ailleurs publié une grande partie de ces données.

Séjour moyen à l'hôpital, séjour moyen à l'urgence, qu'il s'agisse de problèmes physiques ou psychiatriques, c'est sur tous ces fronts que la régie compte réduire grâce notamment aux chirurgies d'un jour et aux mesures d'aide à domicile et de soins externes. De 8,3 jours en moyenne, la régie compte ainsi diminuer la durée moyenne de séjour en centre hospitalier de courte durée à 6,8 jours en 1997-98 ; les séjours de plus de 48 heures à l'urgence devront baisser de 6,7 à 4 % pour les soins physiques et de 16,4 à 16 % pour les soins psychiatriques.

Étonnamment, le nombre d'hospitalisations en psychiatrie a connu un bond de 6341 en 1993-94 à 6955 l'année suivante, une situation dont on étudie encore les causes. Si la durée de séjour en centre hospitalier pour des soins psychiatriques est passé d'une moyenne de 32,8 jours à 29,8 jours en un an, on est encore assez loin du compte. « Ce séjour est encore de trois jours supérieur à la moyenne provinciale et près de six jours de plus que la moyenne des autres provinces », déclare M. Marcel Villeneuve, directeur général de la régie, qui dit viser un séjour moyen de 25,5 jours.

Selon lui, c'est le manque de ressources externes qui force trop souvent les médecins à garder à l'hôpital des patients qui pourraient normalement en sortir si un soutien leur était assuré. Une lacune qu'on s'emploie à pallier. De la même façon, pour dégager les hôpitaux, on a injecté 30 millions dans la création de places d'hébergement pour les personnes nécessitant un minimum de soins quotidiens de 2,5 heures, et 21 millions pour augmenter le volume des soins à domicile.

incroyable

vente d'inventaire

Du 16 au 26 mai

Notre année fiscale se termine le 31 mai: **TOUTE LA MARCHANDISE EN INVENTAIRE DOIT ÊTRE VENDUE!**
Plus de 3 millions \$ d'inventaire, des milliers d'appareils **À PRIX SANS PROFIT!**
Voici quelques exemples parmi des centaines d'aubaines...

TÉLÉVISEURS



Rég.: Spéc.:

20" à partir de
279\$25" stéréo à partir de
459\$

- RCA 9" blanche avec pivot E09305WH 379\$ 249\$
- SAMSUNG 20" télécommande 329\$ 279\$
- SANYO 20" stéréo 399\$ 349\$
- JVC 27" stéréo 699\$ 599\$
- SONY 27" stéréo 799\$ 699\$
- PROJECTION 46" 2199\$ 1899\$

HI-FI

Système de son
midi hi-fi
299\$
(RÉCEPTEUR-CD - CASSETTE-H-F)

- MISSION haut-parleur Modèle 73 119\$ 89\$ch
- SONY lecteur 5 disques 299\$ 249\$
- SONY récepteur 200 watts 299\$ 249\$
- SONY mini-chaîne 499\$ 399\$
- PANASONIC mini-chaîne SCDH30 329\$ 279\$
- SONY magnétocassette TCW 32 229\$ 169\$

Toutes les composantes audio en SPÉCIAL

ORDINATEURS PENTIUM



Rég.: Spéc.:

- 75 mhz 8 Mo/540 Mo 1299\$ 989\$
- 100 mhz 8 Mo/1.08 Go 1999\$ 1699\$
- 133 mhz 8 Mo/1.08 Go 2199\$ 1899\$
- 150 mhz 16 Mo/1.6 Go/CD8X 3459\$ 3159\$
- 166 mhz 16 Mo/1.6 Go/CD8X 3999\$ 3399\$

* MONITEUR EN SUS.



CAMÉRAS

À partir de
549\$

- SAMSUNG 8mm zoom 12x 699\$ 549\$
- JVC VHS-C 749\$ 649\$
- JVC VHS-C - viseur couleur 999\$ sur place!
- SONY HI-8 1999\$ 1299\$

VIDÉOS

À partir de
199\$

- FISHER VCR+ 2 têtes 269\$ 229\$
- JVC 4 têtes 329\$ 279\$
- SONY 4 têtes hi-fi stéréo 399\$ 349\$
- HITACHI hi-fi VCR+ 429\$ 349\$

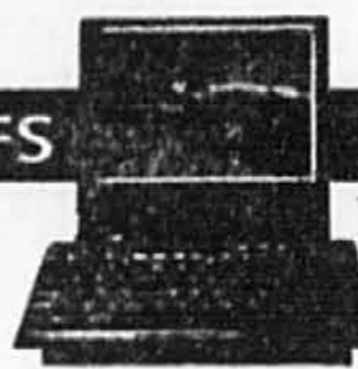
DIVERS AUDIO

- SONY Discman 149\$ 119\$
- SANYO radio-cassette laser 199\$ 119\$
- SONY baladeur sport 89\$ 69\$
- SANYO FAX coupe papier srx25 359\$ 299\$
- SANYO téléphone sans fil 119\$ 89\$

* Les quantités sont limitées * Ces modèles ne sont peut-être pas en montre dans toutes les succursales * Les illustrations peuvent différer.

PORTATIFS

Couleur



Rég.: Spéc.:

- IBM THINKPAD 4Mo/340 Mo • Active 1999\$ 1699\$
- EPSON DX2/66 8Mo/340 Mo 2299\$ 1995\$
- IBM THINKPAD DX75 8Mo/540 Mo 2799\$ 2555\$

IMPRIMANTES À JET D'ENCRE

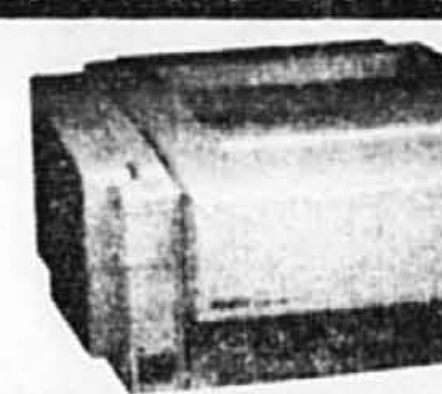


Rég.: Spéc.:

À partir de
169\$

- EPSON ST400 3 ppm 269\$ 239\$
- CANON BJ210 3ppm 349\$ 279\$
- HP DESKJET 600 4ppm 329\$ 288\$
- EPSON ST-COLOR IIS* 339\$ 259\$

IMPRIMANTES LASER



Rég.: Spéc.:

À partir de
469\$

- PANASONIC KXP6500 6 ppm 679\$ 599\$
- HP 5L 4ppm • 600X 729\$ 677\$
- HP 4 PLUS 12ppm • 600X 2299\$ 1659\$

DIVERS INFO

- ENSEMBLE MULTIMEDIA DISCOVERY 8X 529\$ 488\$
- Fax-modem à partir de 49\$
- JEUX français JUSQU'À 50 % DE RABAIS

Bientôt à St-Jean

Dumoulin

branché sur l'électronique et l'informatique

MONTRÉAL

ÉLECT: 8390 St-Hubert 388-4777
INFO : 8251 St-Hubert 385-1777

LAVAL

ÉLECT: 1599 aut. 440 O. 681-7770
INFO : 1533 aut. 440 O. 688-1001Sortie boul. Industriel
(voie de service)

LONGUEUIL

ÉLECT: 2203 ch. de Chambly 468-1993
INFO : 2203 ch. de Chambly 468-5651

TROIS-RIVIÈRES OUEST

5115 Jean XXIII - 693-4755

JOLIETTE

404, St-Viateur - 759-6956

SOREL

1815, M-Victorin - 742-4511

SHERBROOKE

1112, Conseil - 565-3177

SHERBROOKE

2222, King ouest - 566-0261

Les personnes qui ont une maladie mentale,
les accepter, c'est fondamental.

Gouvernement du Québec
**Ministère de la Santé
et des Services sociaux**

Windstar

339\$

par mois

Location de 24 mois
TRANSPORT INCLUS.

Avec mise de fonds de 2 375 \$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 425 \$ exigés. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

Windstar GL 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 357A. Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus.

- ◆ Moteur V6 de 3,8 litres, 200 chevaux
- ◆ Freins assistés avec ABS aux 4 roues
- ◆ Climatiseur
- ◆ Vitres électriques et verrouillage électrique des portes

- ◆ 4 fauteuils Capitaine
- ◆ Radio AM/FM stéréo cassette
- ◆ 7 passagers
- ◆ Volant inclinable
- ◆ Régulateur de vitesse

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS:
Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$.
Voyez votre concessionnaire pour les détails.

**Vos concessionnaires Ford et vos
concessionnaires Lincoln Mercury**



FORD



MERCURY LINCOLN

Aéroport : 200 citoyens exigent des audiences publiques

ANDRÉ NOËL

Environ 200 citoyens de l'ouest de l'île de Montréal se sont rassemblés, hier, et ont réclamé la tenue d'audiences publiques sur le projet de la firme Aéroports de Montréal de rapatrier les vols réguliers de Mirabel à Dorval.

Connie Corish a dit qu'elle et son mari subissaient depuis plusieurs années le bruit et la poussière des avions qui survolent leur maison de Pointe-Claire.

« L'accroissement des vols à Dorval va avoir un grand impact pour nous ; j'estime que nous avons le droit d'être entendus avant qu'une décision ne soit prise », a-t-elle dit.

La réunion était organisée par le groupe Citoyens pour une qualité de vie, qui a signifié une requête en Cour fédérale, hier, pour obliger Ottawa à organiser des audiences publiques. Le groupe estime que le gouvernement québécois a la même obligation.

« Les gouvernements organisent des audiences publiques dès qu'un pont risque de nuire à des pois-



John et Connie Corish, de Pointe-Claire, consultent un document sur les problèmes de bruit et de poussière causés par les avions à Dorval. « Nous avons le droit d'être entendus », disent-ils.

sons, a dit un des orateurs, François Ghali, conseiller municipal de Saint-Laurent. Nous ne sommes pas des poissons ni des oiseaux. Nous sommes des êtres humains qui méritons qu'on se préoccupe

des impacts majeurs sur notre qualité de vie découlant d'un aussi important projet. »

La décision de consolider les vols à Dorval a été prise par Aéro-

ports de Montréal (ADM), une firme dirigée par sept hommes d'affaires. Dans une lettre adressée hier au ministre québécois des Transports, Jacques Brassard, le président d'ADM, Jacques Auger, répe-

te que l'agrandissement des installations à Dorval pour recevoir les vols internationaux n'est pas soumis au processus d'évaluation environnementale.

Un autre orateur, Robert Gagné, professeur à l'École des hautes études commerciales, a déploré qu'ADM ne soit soumise à aucun mécanisme d'imputabilité. Le ministère fédéral des Transports lui a confié la gestion des aéroports. Ce genre de privatisation, a dit M. Gagné, « crée des monopoles locaux, qui ont plein pouvoir et qui ne sont pas réglementés ».

Selon M. Gagné, la consolidation des vols à Dorval ne répond à aucune logique économique.

« Le seul bénéficiaire, c'est Air Canada, qui a sa base d'entretien à Dorval », a-t-il dit.

« Qui doit prendre les décisions pour l'avenir de Dorval ? La population ou Air Canada ? » a demandé Hélène Petrie, une citoyenne de Dorval qui se dit fatiguée de se faire déranger matin et soir par les décollages et les atterrissages.

Selon M. Ghali, entre 10 000 et 15 000 citoyens ont signé une pétition pour forcer les autorités à organiser des audiences publiques. Il a cité des études, affirmant que le nombre de vols augmentera de 117 % au cours des 10 prochaines années si les vols sont concentrés à Dorval.

UNE OFFRE À SAVEUR IRRÉSISTIBLE !



Une économie
de 260 \$

L'OFFRE* COMPREND :

- 12 mois d'abonnement au forfait Liberté^{MC} Au choix
- Soirées en semaine : 50 ¢ l'appel**
- Temps d'antenne gratuit le week-end**

Forfait Liberté^{MC} Au choix pour aussi peu que 199 \$ pour un an. Offre spéciale : les nouveaux abonnés reçoivent un crédit de 100 \$, réduisant le coût du service à 99 \$ pour la première année.

Renseignez-vous auprès de votre dépositaire Bell Mobilité participant.

Conditions particulières :

* Téléphone non compris. Sous contrat de 36 mois. Prépaiement de 99 \$ pour la première année. Versements mensuels de 29,95 \$ pour les 2 dernières années. Taxes, options additionnelles et autres frais (licence, activation, interurbain, itinérance) en sus. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sous réserve d'approbation de crédit.

** 65 ¢ la minute en tout autre temps.

Abonnez-vous et vous serez automatiquement inscrit au concours.

Cet été,
ça va Sonner!

Bell Mobilité^{MD}

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 30 JUIN ET PROFITEZ DE CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE!

DÉPOSITAIRES Bell Mobilité

AGENTS AUTORISÉS

Chomedey
Boutique Cellulaire
Tél. : (514) 686-6959
Metro Com Canada
Tél. : (514) 687-4000
Dollard-des-Ormeaux
Centre du Téléphone
Mobile-Banlieue Ouest
Tél. : (514) 626-8888
Joliette
Boutique du Téléphone inc.
Tél. : (514) 752-5030

Lafontaine
Cosat
Tél. : (514) 431-5122
L'Assomption
Servitel Communication
Tél. : (514) 589-1200
Laval
Audiocom Laval inc.
Tél. : (514) 681-8340
Centre du Téléphone
Mobile-Auteuil
Tél. : (514) 628-9366
Lavalcom
Tél. : (514) 667-1177

Longueuil
Silmittel
Tél. : (514) 463-0565
Triacomm
Tél. : (514) 928-2244
Montréal
ABCO Télécom
Tél. : (514) 389-8900
C.B.C.I. Télécom
Tél. : (514) 748-5224
Carrefour Angrignon
Tél. : (514) 363-6610

Communication Idéale
Montréal-Est
Tél. : (514) 645-4455
Locatel Itée
Tél. : (514) 593-5555
Location G.E.
Tél. : (514) 891-0008
Télécentre Québec
Tél. : (514) 485-5222
Rosemère
Centre du Téléphone Mobile
Tél. : (514) 979-3838

Shawinigan
Reynolds Radio inc.
Tél. : (819) 539-1992
Sherbrooke
Audiotec
Tél. : (819) 562-9262
Gobeil et Filles inc.
Tél. : (819) 563-0406
Ste-Agathe-des-Monts
Autoradios C.V.L. inc.
Tél. : (819) 326-2006
St-Eustache
Communications J.D.
Tél. : (514) 974-7444

St-Hyacinthe
Info-Comm
Tél. : (514) 778-1911
St-Léonard
Carucell
Tél. : (514) 324-0000
Terrebonne
Galeries de Terrebonne
Tél. : (514) 964-0828
Tracy
Radio Michel inc.
Tél. : (514) 746-7777
Verdun
Citicell
Tél. : (514) 762-2000

Ville Mercier
Distribution Réjean Mailloux inc.
Tél. : (514) 951-0446
Ville St-Laurent
J.D. Mobilité
Tél. : (514) 386-6228
J.G. Communication Itée
Tél. : (514) 956-8885
Lazer Auto
Tél. : (514) 334-4785

FUTURE SHOP

SPEC

STEREO

Trois profs pris au piège en Centrafrique

MARC THIBODEAU

Difficile périple pour trois enseignants du Cégep de Jonquière, qui sont tapés depuis quatre jours dans leur hôtel à Bangui — capitale de Centrafrique — en raison de la mutinerie qui sévit depuis vendredi dans ce pays.

« Disons que l'on se croise les doigts. Il n'y a malheureusement pas grand-chose de plus que l'on puisse faire », a indiqué hier l'un des enseignants, Aurélien Leclerc, joint par *La Presse* en soirée.

M. Leclerc, adjoint au développement international au Cégep de Jonquière, est arrivé dans ce pays mercredi dernier en compagnie de Dany Deschênes, un technicien, afin de donner des cours de production de vidéos à caractère éducatif. Un projet qu'ils devaient mener à terme avec l'aide d'un troisième collègue, Carol Boily, arrivé à Bangui à la mi-avril.

Les trois hommes circulaient non loin du centre-ville de Bangui samedi dernier lorsque la garde présidentielle a soudainement « fermé » plusieurs rues du secteur, d'où émanait le crépitemment de mitraillettes.

« Nous avons trouvé refuge dans un établissement voisin durant quelques heures avant que notre chauffeur de taxi ne réussisse à nous ramener à notre hôtel », a expliqué M. Leclerc, en précisant que le trio n'avait pas été témoin de scènes de violence en cours de route.

Les trois Québécois sont depuis ce temps sur le qui-vive puisque leur hôtel, bien que protégé par la garde présidentielle, a été touché à plusieurs reprises. « La consigne, c'est de toujours garder deux murs entre nous et l'extérieur afin de ne pas être blessés », a indiqué M. Leclerc, qui n'apprécie guère l'expérience.

Le moral des enseignants était plutôt bas hier puisqu'ils avaient espéré en vain pouvoir quitter le pays en matinée à bord d'un avion américain. « Finalement, nous avons été informés par les autorités qu'il n'y avait pas de place pour nous. Ça pourrait peut-être se faire demain (aujourd'hui) matin, mais nous ne nous faisons pas trop d'illusions puisque tous les autres clients étrangers de l'hôtel tentent également de quitter le pays au plus vite. Trouver un vol, c'est comme gagner à la loterie. »

Le simple voyage à l'aéroport comporte de sérieux risques, note-t-il, puisque l'hôtel est situé carrément de l'autre côté de la ville, la zone de combat principale se trouvant entre les deux.

À défaut de pouvoir se trouver une place à bord d'un vol spécial, les enseignants gardaient espoir hier de rentrer chez eux en prenant le vol d'Air France qui devait initialement les ramener au Québec, jeudi, en passant par Paris. « La situation est beaucoup plus calme aujourd'hui. Peut-être que les vols commerciaux vont reprendre comme d'habitude d'ici quelques jours », a avancé M. Leclerc, qui a parlé à plusieurs reprises avec sa famille à Chicoutimi depuis le début des combats.



« Quand mon voisin
a vu des pissenlits sauter
sa clôture de huit pieds...
il a compris que je
m'entraînais avec mon fer 9.

Nous aussi on a le golf dans la peau

BERNARD TROTTIER
SPORTS

FORE ! C'EST LA GRANDE VENTE !

ENSEMBLES AVANCÉS

Wilson 1200 GE 1996

- 3 bois, 8 fers (surdimensionnés)

Tiges GRAPHITE

739,95

Tiges ACIER

529,95

Avec cet achat, obtenez 1 fer droit (putter) Wilson 1200 GRATUIT.

PRECISION XPS

- 3 bois, 8 fers (surdimensionnés)
- Tiges acier (bois #1, tige graphite)
- 1 sac 20 cm (8 po) Divisions complètes
- 3 balles
- Tés (Tees)

359,95

PRECISION XPS

- 3 bois, 8 fers (surdimensionnés)
- Tiges acier (bois #1, tige graphite)

299,95

ENSEMBLE INTERMÉDIAIRE

- 3 bois, 8 fers (surdimensionnés)
- 1 sac 8 po Divisions complètes
- 3 balles
- Tés (Tees)

249,95

ENSEMBLE DÉBUTANT

- 2 bois, 5 fers (surdimensionnés)
- 1 fer droit (putter)
- 1 sac 20 cm (8 po) Divisions complètes
- 3 balles
- Tés (Tees)

169,95

ENSEMBLES COMPLETS

(Modèles assortis)

- 3 bois, 8 fers

159,95

(Quantités limitées)

VOITURETTE

« TURF RIDER »

- Aluminium
- Roues larges amovibles
- Roulements à billes

79,95



Bois #1 **MacGregor**

surdimensionné (oversize)
Tige graphite

69,95

SAC DE GOLF SELECTION

- 20 cm (8 po), compartiments multiples, divisions complètes

89,95

BALLES DE GOLF RÉCUPÉRÉES

- Première qualité
- 12 balles

9,95

COUVRE-BOIS PRO CLASSIC

- ensemble de 3

5,95

GANTS DE GOLF SPALDING **50%** de Rabais

SOULIERS DE GOLF

Homme et Femme, toutes grandeurs

FootJoy Dry Joy

149,95

Dexter Drysport

134,95

Etonic Stabalite

88,95

Fairway Classic

49,95

Venez consulter nos spécialistes et essayer les nouveaux modèles de bâtons 96 dans nos filets de pratique!

Callaway Taylor Made TOP FLITE Cobra Lynx

Collections de vêtements de golf 1996 en magasin.



INCROYABLE SÉLECTION D'ACCESSOIRES DE GOLF. PARFAIT POUR VOS TOURNOIS!

NE MANQUEZ PAS NOTRE CONCOURS **GOLF EXTRAVAGANZA '96**

Détails en magasin.

On a le golf dans la peau
BERNARD TROTTIER
SPORTS

3680, boul. Taschereau
Greenfield Park
671-3793

Galeries Normandie
2798, de Salaberry, Montréal
331-3340

183D, boul. Hymus
Pointe-Claire
694-0240

Immenses stationnements
aux 3 magasins!

La vente se termine
le dimanche 2 juin
1996 à 17h.

Autres informations
page B 8

18 995 \$

Aerosport XLT 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 636A.
Immatriculation et taxes applicables en sus.

Remise de 1000 \$ du fabricant
incluse. Transport en sus (875\$).
TPS et TVQ sur le plein prix d'achat
avant déduction de la remise.

Ménagez vos transports en Aerosport!



- ◆ Moteur V6 de 3 litres
- ◆ Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée
- ◆ Direction assistée
- ◆ Freins assistés avec ABS aux roues arrière
- ◆ Climatiseur
- ◆ Radio AM/FM stéréo cassette
- ◆ 7 passagers
- ◆ Groupe décor sport incluant: marchepieds et peinture deux tons
- ◆ Porte-bagages
- ◆ Lave-glace/essuie-glace et dégivreur de lunette arrière



Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS:
Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.



Offres de nettoyage du printemps

Prix garantis jusqu'au 25 mai 1996!

NETTOYAGE DE TAPIS

13 \$ Par pièce

Nettoyage à la vapeur.

48 \$ 4 pièces

Plus nous nettoyons, plus vous économisez.

74 \$ Super offre!
Maison complète

5 pièces, 13 marches et 1 vestibule.

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION À COUP SÛR!

- ★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond sans en abîmer les fibres.
- ★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
- ★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
- ★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!

Tous nos prix comprennent la TPS.



NETTOYAGE DE MEUBLES

79 \$ Canapé et 2 fauteuils ou canapé et causeuse

39 \$

Nettoyage de conduits de ventilation par conduit principal. Plus 6,99 \$ par bouche.

0,99 \$

Nettoyage de tapis d'appoint Ramassage et livraison inclus.

le pied carré (tapis synthétique)

Appellez du lundi au samedi de 8 h à 18 h

Montréal (514) 339-5420

Sherbrooke... (819) 820-1417 **Trois-Rivières... (819) 378-8480**

Drummondville/Victoriaville (819) 474-8007

Demandez nos trousseaux de nettoyage Stainsolution®. Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert pour seulement 9 \$ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres est offert moyennant des frais supplémentaires. Les pièces de plus de 250 pieds carrés sont considérées comme deux pièces. Service de camion-usine moyennant 9 \$ additionnels par pièce. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haillien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attachés. Prix garantis jusqu'au 25 mai 1996!

Se brancher sur Internet, une question d'économies

ANDRÉ BÉLANGER

Le Secrétariat de l'autoroute de l'information a dévoilé hier sa stratégie de mise en oeuvre de l'autoroute de l'information au Québec qui entend favoriser la déréglementation, l'arrimage de ses stratégies avec celles des entreprises et la transformation de l'État en un utilisateur modèle de l'infrastructure. Son moyen pour y parvenir : convaincre l'appareil public québécois de se brancher sur Internet en faisant miroiter les économies potentielles des infomoteurs.

Six objectifs généraux doivent guider les actions gouvernementales dans le dossier des infomoteurs, précise le document : le développement économique du Québec, la promotion de la langue française, le rayonnement du Québec, une meilleure information aux citoyens, l'amélioration de l'éducation et le développement social, et la réalisation de gains de productivité dans l'appareil gouvernemental.

Tous ces objectifs doivent être atteints dans le respect des principes suivants : l'accès universel et équitable, la protection de la vie privée et de la confidentialité des renseignements personnels et le respect des valeurs sociétales.

Fort de l'appui du Conseil des ministres, le Secrétariat a demandé à chaque ministère et organisme public de produire un plan d'action conforme aux lignes directrices qu'il a édictées et ce, avant la mi-juin. Chacun des ministères sera responsable de la mise en oeuvre de ce plan.

Le Secrétariat, qui ne dispose d'aucun pouvoir de coercition, s'est d'ailleurs lancé

dans une vaste campagne de persuasion auprès des ministères et organismes publics québécois.

« La question qu'on pose aux différents ministères est la suivante : comment les nouvelles technologies de l'information peuvent vous aider à faire face aux compressions budgétaires ? » a dit le président du Secrétariat, Robert Thivierge, au cours d'un point de presse.

Pour financer l'opération, le Secrétariat mise sur le vaste programme de réorganisation des services gouvernementaux mis en branle dans la foulée des compressions budgétaires. Entre autres moyens, il préconise l'établissement de partenariats avec les entreprises et le recours au nouveau fonds d'investissement, une création du Conseil du Trésor annoncée dans le dernier discours sur le budget. Pour en bénéficier, les ministères doivent produire un plan de réduction de leurs dépenses et démontrer qu'ils seront en mesure de rembourser dans une période de quatre ou cinq ans les sommes « prêtées » par le Conseil du Trésor pour réaliser la transition.

Quant au Fonds de l'autoroute de l'information, qui vient d'être reconstruit pour trois ans avec un budget de 20 millions par année, M. Thivierge a réitéré son engagement à ce que les fonds alloués ne servent pas à financer le virage technologique dans l'appareil de l'État. Rappelons que la ministre Louise Beaudoin avait transféré en juillet sept millions du FAI au ministère de la Culture dans le but de brancher les bibliothèques à Internet. Les règles d'attribution des fonds seront dévoilées à la mi-juin.

Protéger les employés contre les changements de gestion

Presse Canadienne

La CSN demande au ministre du Travail de resserrer rapidement l'article 45 du Code du travail, qui garantit les droits syndicaux dans les cas de changements de gestion au sein d'une entreprise.

Cela fait des années que non seulement la CSN, mais plusieurs autres organisations syndicales demandent que cet article 45 soit révisé, voire adapté à la nouvelle réalité économique. La CSN propose cette fois d'agir prestement, mais de façon temporaire (pour un an), jusqu'à ce que soient conclus les travaux du comité qui étudie cet article 45 du

Code du travail. Le transfert de gestion d'une entreprise à l'autre, le recours à la sous-traitance dans certains services, le changement de bannière d'un hôtel, par exemple, sont devenus des situations fréquentes, où les droits syndicaux sont mal protégés, a soutenu hier le président de la CSN, Gerald Larose, au cours d'une conférence de presse dans le cadre du congrès de la centrale.

Des représentants de la CSN ont rencontré le ministre du Travail Matthias Rioux, jeudi dernier, pour lui faire part de la dernière proposition de la CSN.

Essentiellement, il s'agirait de « boucher les trous » dans la législation actuelle.

Ex-patrons coupables de fraude envers la STL

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Un ancien président et un ex-cadre de la Société de transport de Laval (STL), faisant partie du groupe des cinq accusés dans une histoire de présumée fraude d'un million de dollars à l'endroit de cet organisme, ont reconnu leur culpabilité.

Marcel Lemay, qui a assumé la présidence de la STL de 1985 à 1989, a plaidé coupable, la semaine dernière, aux chefs d'accusation d'avoir fait exécuter des travaux chez lui par des employés de la STL pendant leurs heures de travail et avec du matériel acheté au nom de la société, ainsi que d'avoir fait réparer ses deux véhicules personnels avec des bons de commande et des réquisitions rédigés au nom de la STL.

Selon la preuve colligée par la Couronne, représentée par Me Alain Pilote, M. Lemay a fraudé la STL pour une valeur de 2500 \$. Le juge Michel Duceppe, de la Cour du Québec, l'a condamné à rembourser ce montant en plus de payer une amende de 5000 \$.

À la suite de la sentence imposée par le tribunal, M. Lemay a maintenant un casier judiciaire, contrairement à Jacques Cantin, qui a lui aussi enregistré un plaidoyer de culpabilité.

M. Cantin n'a pas été condamné à payer une amende, mais plutôt à faire un don de 1000 \$ à un organisme sans but lucratif en plus de rembourser la somme fraudée.

La poursuite a estimé à 500 \$ le montant qu'il avait détourné en faisant exécuter chez lui des travaux par des employés de la STL, avec du matériel appartenant à la société. Il occupait le poste de directeur du service de l'approvisionnement et il a pris sa retraite quand les accusations ont été portées.

La poursuite réclamait une amende de 1000 \$ et l'avocat de la défense, Me Giuseppe Battista, a demandé l'absolution et un don. Le magistrat s'est rangé du côté de Me Battista.

En ce qui concerne les deux présumés leaders dans cette fraude alléguée, Richard Courey, ex-directeur général de la STL, et Luc Poliquin, qui a occupé divers postes de direction, ils reviendront devant la juge Lise Gaboury, de la Cour du Québec, le 23 septembre pour la reprise de leur enquête préliminaire.

Pour ce qui est d'Edmour Dupéré, un ex-commissionnaire, les procédures reprendront le 17 juin. Au moment de la dénonciation au greffe pénal du palais de justice de Laval, 114 chefs d'accusation avaient été déposés contre lui.

Bouliane en Cour suprême?

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le coroner Marc-André Bouliane a déposé hier sa demande d'autorisation d'appel en Cour suprême afin d'empêcher les médias de divulguer la teneur du rapport du juge en chef Albert Gobeil, de la cour du Québec. L'avocate du coroner, Me Claude Dallaire, avait demandé une telle ordonnance ainsi que la mise sous scellé du rapport au début de l'audience en cour supérieure. La SRC, le Journal de Québec et Le Soleil s'y étaient opposés et avaient obtenu gain de cause.

Plus pour moins, qui dit mieux?

Climatisation
Freins antiblocage
Poutrelles latérales de sécurité
Chauffage arrière
Rétroviseurs à réglage électrique
Verrouillage électrique des portes et du hayon

Moteur V6 de 180 chevaux
Chauffe-moteur
Boîte automatique à 4 rapports
Volant inclinable
Régulateur de vitesse électronique
Glaces teintées foncées
Radiocassette AM/FM stéréo

Exclusivités GM

7 sièges indépendants
Panneaux de polymère



319 \$ /mois
LOCATION 36 MOIS

Lumina Van 7 passagers

LES CONCESSIONNAIRES

CHEVROLET
Geo • Oldsmobile



Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 \$. Aucun dépôt de sécurité requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 \$), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Actualités

Les pêcheurs de crabe ne décolèrent pas

Après les violentes manifestations, le ministre des Pêches du Nouveau-Brunswick blâme Ottawa

Presse Canadienne
CARAQUET, N.-B.

Le ministre des Pêches du Nouveau-Brunswick accuse Ottawa d'avoir provoqué par son attitude les violentes manifestations des pêcheurs de crabe.

« C'est un problème fédéral et ils devraient être ceux qui s'en occupent », a déclaré hier le ministre des Pêches Bernard Thériault, une journée après que des manifestants en colère eurent lancé des briques

sur sa demeure et son bureau de comté, brisant plusieurs vitres.

Les agents de la GRC de la péninsule acadienne se tiennent prêts à intervenir au moindre signe d'agitation. Quatre-vingts membres de l'escouade anti-émeute sont sur le pied de guerre, et un cinquantaine d'autres officiers sont prêts à entrer en scène à tout moment.

« Nous croyons que d'autres événements vont survenir », a indiqué le sergent Michel Potvin depuis la petite communauté de Shippagan,

où la police avait dû escorter un politicien et sa femme à travers une foule de manifestants hostiles lundi soir.

Les pêcheurs de crabe protestent contre les intentions d'Ottawa de donner une partie de leurs quotas de pêche aux pêcheurs de morue, une manœuvre électorale selon eux.

La situation a empiré lundi après que les pourparlers entre les autorités fédérales et les capitaines de bateaux de pêche qui négocient

pour les pêcheurs aient été rompus.

Le ministre Thériault craint davantage de troubles si le ministre fédéral des Pêches, Fred Mifflin, va de l'avant avec sa menace de suspendre la saison de pêche au crabe des neiges si le problème des quotas n'est pas réglé.

À Halifax, le ministre Mifflin a répliqué qu'il ne comptait pas modifier ses positions sur la question des quotas, en dépit des incidents violents de lundi soir.

« Je crois que c'est dommage

parce que tout le monde pourrait y trouver son compte », a soutenu le ministre Mifflin.

Un porte-parole de la lucrative industrie de la pêche au crabe a affirmé que le ministre parlait à travers son chapeau et qu'il ne s'était même pas donné la peine de visiter la région. « Ce n'est pas que M. Mifflin se cache, c'est qu'il est tout simplement stupide », a soutenu Jean Gauvin, président du conseil du crabe des neiges qui représente 130 pêcheurs.

EN BREF

Fermeture d'une maison des naissances

■ Le ministre de la Santé, Jean Rochon, a décrété la fermeture définitive de la maison des naissances de la ville d'Alma en raison d'un nombre insuffisant de sages-femmes. La maison des naissances était un projet-pilote qui devait se poursuivre jusqu'à la fin de l'an prochain et qui exigeait la présence de trois sages-femmes pour assurer la sécurité des utilisatrices. Après une année d'opération, à peine une trentaine de femmes avaient choisi d'accoucher à la maison des naissances.

Initiation de hockey : pas d'accusation

■ Aucune accusation ne sera portée en ce qui concerne l'initiation qui s'est déroulée au sein d'un club de hockey midget de Jonquière. Après une enquête d'une dizaine de jours, la Sûreté municipale de Jonquière a conclu que les joueurs initiés étaient consentants. La police de Jonquière a interrogé les joueurs midgets présents à l'initiation des recrues en octobre dernier dans un pavillon municipal. Les enquêteurs ont visionné la bande vidéo tournée ce jour-là et un procureur de la Couronne a été consulté. Ils en sont venus à la conclusion qu'aucun geste criminel n'avait été commis. L'enquête a prouvé que les joueurs initiés avaient donné leur consentement. Ils n'ont pas été menacés, ni même contrariés. L'Association locale du hockey mineur s'est dite soulagée de la décision de la Sûreté municipale de Jonquière. Cette histoire l'avait déjà amenée à interdire les initiations au sein de toutes les équipes de hockey de la ville.

Méningite : sur la piste d'un nouveau vaccin

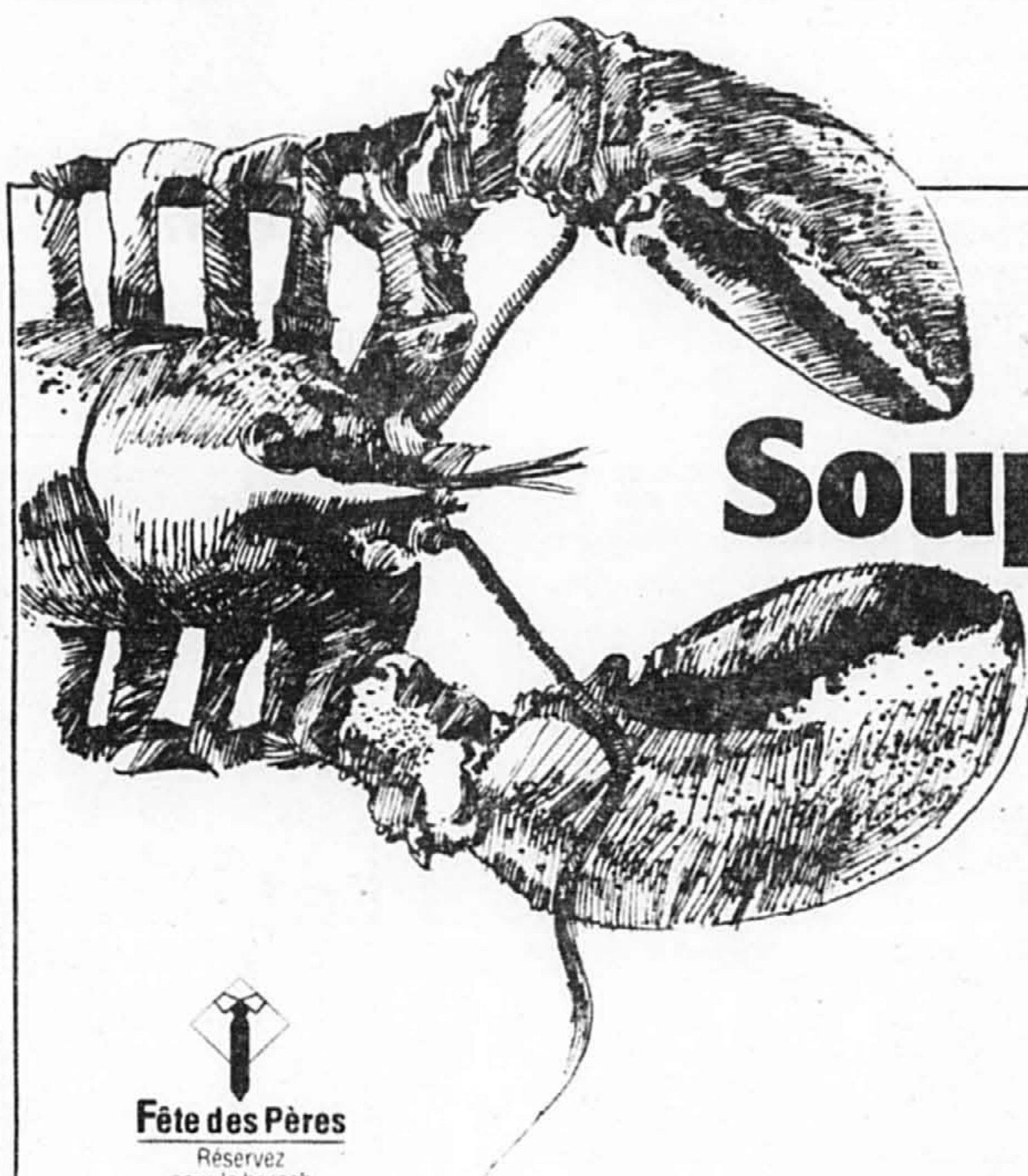
■ Des chercheurs de Sainte-Foy ont découvert une protéine qui semble avoir « un excellent potentiel » pour la mise au point d'un nouveau vaccin contre les méningocoques, bactéries responsables de la méningite, a fait savoir hier IAF BioVac, filiale canadienne de vaccins de BioChem Pharma. Le vaccin serait efficace contre tous les types de méningocoques, dont le type B, très répandu et contre lequel il n'existe actuellement aucun vaccin, précise-t-on. Les manifestations les plus graves de l'infection sont la méningite aiguë et la septicémie. En Amérique du Nord, l'infection aux méningocoques est surtout connue pour ses flambées imprévisibles chez les enfants d'âge scolaire. La découverte a été réalisée par quatre chercheurs de l'Unité de recherche en vaccinologie du Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL), les docteurs Bernard Brodeur, Josée Hamel, Denis Martin et Clément Rioux. La nouvelle a été communiquée hier à la 96e Conférence annuelle de l'American Society for Microbiology, à la Nouvelle-Orléans, où sont réunis 15 000 scientifiques.

VIGILE 1^{re} ET 2^e JUI
GRAND RASSEMBLEMENT

2 JUI 1996 À 13 h
AU PARLEMENT DE QUÉBEC

24 HEURES DES FEMMES CONTRE LA PAUVRETÉ

SOYEZ DES NÔTRES
INFORMATION:
(514) 948-3262



Fête des Pères
Réservez pour le brunch ou le souper

CENTRE-VILLE : 1175, place du Frère André 866-5525 ST-LAURENT : 6971, chemin Côte-de-Liesse 737-0092

Tant qu'il y en aura

Souper au homard

À PARTIR DE **9.95\$**

Nos soupers au homard sont servis avec du bon pain chaud, au choix, une soupe, une salade César ou les 60 régals de notre table de crudités, des légumes et du riz. Tous les soirs, pendant une période limitée.

Ne peut être combiné à aucune autre offre.

STATIONNEMENT GRATUIT
CITY PARK
PLACE PHILLIPS
APRÈS 18 h

Chez la Mère TUCKER
Rosbif · Fruits de Mer · Grillades

JE PEUX !

LES JOURS ÉTIQUETTES ROUGES!

TERCEL
Location 48 mois
199\$*
Transport et préparation en sus

COROLLA
Taux de financement
4,6%**
pour 24 mois

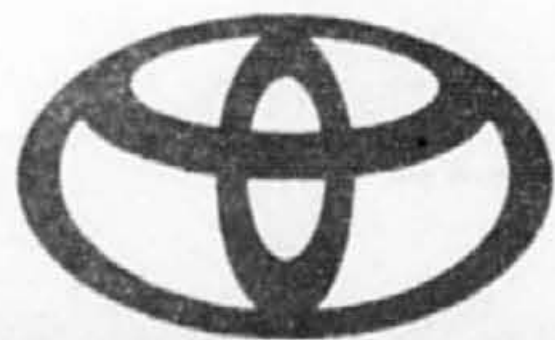
CAMRY LE
avec climatiseur
vitrées électriques
Location 48 mois
343\$***
Transport et préparation en sus

Offres avantageuses 4RUNNER AVALON
Quantités très limitées

Offres valables jusqu'au 31 mai 96! Sujettes à approbation de Toyota Crédit Canada Inc. Voyez votre concessionnaire Toyota pour tous les détails!

* Bail à long terme avec option d'achat sur le modèle Tercel SD 96 AC51LK-AA. Coût total du bail : 10 901,28 \$. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Location au détail aux clients admissibles. Taxes en sus. Transport et préparation de 600\$ en sus. Premier versement de 227,11 \$ et dépôt de sécurité de 250 \$ requis au moment de l'achat. Franchise de 96 000 km; frais de 7 c/km excédentaire. Locations de 24 et 36 mois également offertes. ** Taux de financement de 24 mois. Exemple : 20 000 \$ à un taux annuel de 4,6 %, soit des paiements mensuels de 873,85 \$ pendant 24 mois. Coût de l'emprunt : 972,40 \$. Coût total du prêt : 20 972,40 \$. *** Bail à long terme avec option d'achat sur le modèle Camry Sedan LE 96 BG17KP-AA. Coût total du bail : 18 761,76 \$. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Location au détail aux clients admissibles. Taxes en sus. Transport et préparation de 600\$ en sus. Premier versement de 390,87 \$ et dépôt de sécurité de 400 \$ requis au moment de l'achat. Franchise de 96 000 km; frais de 10 c/km excédentaire. Locations de 24 et 36 mois également offertes.

Votre concessionnaire



TOYOTA

T U M ' É P A T E R A S T O U J O U R S !

VOTRE CONCESSIONNAIRE

BOUCHERVILLE
Toyota Doval
655-3590
BROSSARD
Brossard Toyota
445-0577
CANDIAC
Candiac Toyota
659-8511
CHAMBLY
Chamblay Toyota
658-4334

CHÂTEAUGUAY
Châteauguay Toyota
961-6862
ÎLE PERROT
Île Perrot Toyota
452-2510
JOLIETTE
Joliette Toyota
759-3449
LACHINE
Sorel Lexus Toyota
834-7171

LACHUTE
Lachute Toyota
961-6862
LAVEL
Chomedey Toyota
687-2634
LAVEL
Vincent Lexus Toyota
688-2710
LONGUEUIL
Longueuil Toyota
674-7474

MONT-LAURIER
Claude Auto
623-3511
MONTREAL
Alia Toyota
378-9191
MONTREAL
Chassé Toyota
527-3411
MONTREAL
Houle Toyota
351-9010

MONTRÉAL
Lexus Toyota Gabriel
740-7777
MONTRÉAL
Toyota Centre-Ville
935-6354
MONTRÉAL
Toyota Pie IX
329-0909
POINTE-CLAIRE
Fairview Toyota
694-1510

REPENTIGNY
Repentigny Toyota
561-0340
ST-EUSTACHE
Toyota St-Eustache
423-1872
ST-HYACINTHE
Angers Toyota
774-9191
ST-JEAN
Dery Toyota
359-9000

ST-JÉRÔME
Toyota St-Jérôme
438-1255
ST-LÉONARD
St-Léonard Toyota
252-1373
STE-AGATHE
Toyota A Ste-Agathe
338-1044
STE-THERÈSE
Blainville Toyota
435-3685

SHAWINIGAN
Maurice Toyota
539-8293
SOREL
Automobile
Pierre Lefebvre
742-4596
TERREBONNE
Automobiles
L.G. Leveillé
471-4117

TROIS-RIVIÈRES
Trois-Rivières Toyota
374-5323
VALLEYFIELD
G. Couillard
Automobiles
373-0850
VERDUN
Woodland Toyota
781-3444

SOLUTION TOYOTA

**GARANTIE 6 ANS
KM ILLIMITÉE**
PEA

Faites réemailer votre baignoire

Prix courant 250\$
150\$
Taxes en sus / Blanc seulement
Demandez des précisions sur les
évier, comptoirs, carreaux et couleurs

Partout au pays
cette offre est valide jusqu'au 25 mai 1996
IMPERIAL REFINISHING
1 800 807-7901 Depuis 1970

loto-québec

Pango Tirage du 96-05-21

5	7	15	20	24
29	31	33	38	39
41	48	50	52	53
54	58	61	67	68

Prochain tirage: 96-05-22

T.V.A., LE RESEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants
paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre
cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Actualités

Les inondations menacent Timmins, Chapleau et Foleyet

Presse Canadienne
TIMMINS

La montée des eaux a provoqué l'inondation de deux autres localités du nord de l'Ontario, hier soir, menaçant des habitations et coupant la principale route entre les deux villes.

Chapleau et Foleyet, situées à l'ouest de Timmins, ont déclaré l'état d'urgence après que la rivière Chapleau fut sortie de son lit.

Ville d'exploitation forestière de 3000 habitants, Chapleau s'est retrouvée isolée lorsque les eaux ont envahi la route 101. Cette route est également inondée à l'est de Foleyet, une localité de 350 habitants.

Selon Gary Bruneau, du services des communications de Chapleau, le niveau de la rivière Chapleau n'a jamais été aussi élevé depuis 100 ans.

Il a ajouté que des sacs de sable

avaient été distribués, mais il n'a pas été en mesure de préciser le nombre de maisons menacées par la montée des eaux.

La voie de chemin de fer de Chapleau est toujours ouverte, mais une évacuation n'est pas encore envisagée.

« Nous ne sommes pas dans une situation où il nous serait impossible d'évacuer la population. Nous espérons seulement que l'eau cessera de monter très bientôt », a ajouté M. Bruneau.

À Timmins, davantage de familles ont dû quitter leurs maisons et des douzaines d'autres se préparaient à être inondées alors que le niveau de la Mattagami continuait à monter.

Les citoyens espéraient que le niveau de la rivière baisserait, mais au contraire la fonte des neiges au nord de Timmins, une ville de 47 000 habitants dont l'économie

repose sur l'exploitation minière et forestière, a gonflé encore davantage les eaux, qui pourraient encore monter de 20 centimètres aujourd'hui, selon des porte-parole.

La Mattagami se trouvait déjà mardi trois mètres au-dessus de son niveau normal. C'est la pire inondation dans la région depuis 36 ans.

« Pour les gens qui habitent près de la rivière, ce ne sont pas de bonnes nouvelles », a déclaré Brian Tees, des services environnementaux de la région.

Au moins 20 familles avaient déjà quitté leurs maisons mardi et des centaines de riverains habitant les quartiers ouest de Timmins demeuraient en état d'alerte.

Aucune maison n'était menacée d'être emportée par les flots, mais une eau très froide et boueuse léchait les portes d'entrée et s'infiltrait dans les sous-sols.



PHOTO PC

Les inondations à Timmins, en Ontario, n'ont pas épargné Marc Larouche, qui a passé la journée à déménager les machines de son atelier de verrerie envahi par l'eau.

Idéal pour célibataire marié avec enfants.

SUNFIRE 4 portes

249\$ /mois*

LOCATION DE 36 MOIS

- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Freins ABS aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Verrouillage de sécurité pour enfants
- Siège arrière à dossier rabattable



SUNFIRE 4 portes



LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 4 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 228 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300 \$ exigé. Préparation incluse. Immatriculation, assurances, taxes et transport (995 \$) en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. †Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Actualités

Vents violents dans le Sud-Ouest ontarien

Une tornade empêche la projection du film... Tornade

Presse Canadienne
HAMILTON, Ontario

Des vents violents et possiblement une tornade qui se sont abattus sur le sud-ouest de l'Ontario ont détruit des maisons et endommagé un ciné-parc où la direction a été obligée d'annuler une représentation du film *Tornade*. « On n'en croyait pas nos oreilles, moi-même et l'autre directeur avons ouvert la porte et nous avons entendu un bruit semblable à celui d'un train roulant à toute vitesse », a raconté Paul Savoie, directeur adjoint du ciné-parc Can-View 4 de St. Catharines, qui se trouvait dans son bureau lorsque l'orage a éclaté lundi soir.

« Il y avait des débris partout, des affiches du film *Tornade* qui avaient été arrachées. Nous avons dit à la blague qu'il devait s'agir d'une tornade et c'était bien une tornade. » M. Savoie a ajouté que

le film n'avait pas encore commencé et, à cause d'une panne de courant, les représentations de la soirée ont été annulées.

L'orage, qui a arraché des pans de plusieurs granges et endomma-

gé de nombreux camions, a été l'événement qui a mis fin aux intempéries de la journée dans la province.

Aucun blessé grave n'a été signalé, mais il y a eu des dégâts un peu partout.

Les responsables d'Environnement Canada tentent toujours de déterminer s'il s'agissait bien d'une tornade. Le porte-parole Myron Boncza a indiqué mardi que les dégâts ont peut-être été causés par des vents violents et non par une tornade. Un silo en acier massif voisin du ciné-parc a été renversé par l'orage.

« Il ressemble à une canette géante que quelqu'un aurait écrasée », a dit le propriétaire, Glen Gordon. Le bâtiment de 27 tonnes, d'une valeur de 170 000 \$, a été arraché et se trouve maintenant à trois mètres de ses fondations.

Léger séisme en Californie

AP, Reuter
SAN FRANCISCO

Un tremblement de terre de magnitude 4,7 a ébranlé hier une région de la Californie, de la baie de Monterey à Sacramento. Les services de secours n'ont pas signalé de victime ou de dégât important.

Selon l'Institut géologique des États-Unis, l'épicentre était situé à 15 km à l'est de San Jose, sur la faille de Calaveras. La circulation du métro régional de San Francisco a été interrompue mais aucun dégât n'a été constaté. À San Francisco, la secousse a duré environ cinq secondes.

Près de San Jose, la conduite de gaz d'un chauffe-eau s'est rompue et a provoqué un petit incendie,

qui fut vite maîtrisé. Quelques tuyaux d'aqueduc ont également été brisés.

Des auditeurs ont appelé les stations de télévision et de radio locales, pour signaler que le séisme avait fait tomber les tableaux des murs ou renversé de la vaisselle, mais aucun dégât sérieux n'a été signalé.

À San Jose, le procès d'un homme accusé d'enlèvement et du meurtre d'une fillette de 12 ans a été interrompu. Tandis que la salle tremblait et que les spectateurs regardaient nerveusement le plafond, un greffier a expliqué qu'il y aurait « une courte suspension de l'audience ».

On a vécu le pire hiver en un siècle

Presse Canadienne
OTTAWA

Si vous pensez que l'hiver dernier semblait interminable et particulièrement mauvais, vous n'êtes pas seul.

En effet, les experts sont unanimes : il s'agit du pire hiver depuis un siècle.

On est encore en train d'analyser les données, mais les climatologues s'accordent pour dire que la saison a été inhabituellement longue et dure.

Et, ce qui a le plus frappé, c'est qu'il a pris fin soudainement, avec des inondations, des pluies torrentielles et des tornades au cours de la fin de semaine dernière.

« Ce que les Canadiens disent à propos de cet hiver en particulier est peut-être vrai », a déclaré hier au cours d'une interview David Phillips, un climatologue du ministère fédéral de l'Environnement. « Cet hiver a été très pénible. »

M. Phillips a ajouté que le brusque passage du temps froid au temps chaud a été un facteur important dans les événements de la fin de semaine dernière — y compris une tornade dans la région de Hamilton et des inondations à Timmins, en Ontario.

Il croit que c'était un des plus longs hivers qu'on ait jamais connus. La neige est tombée avant l'heure et elle est restée longtemps. À la mi-décembre, certaines régions de l'Ontario en avaient déjà reçu une quantité égale à celle qui tombe normalement durant toute la saison.

Les chutes de neige ont été si abondantes au début de la saison que plusieurs villes de l'Ouest et du centre du Canada avaient épuisé leurs budgets de déneigement bien avant le premier jour d'hiver officiel.

Une série de blizzards se sont abattus sur le nord de l'Ontario et ils étaient d'une puissance telle que des sections de l'autoroute Transcanadienne ont dû être fermées à plusieurs reprises.

Un Québécois meurt dans le parc de Banff

Presse Canadienne
BANFF, Alberta

Un jeune Québécois a perdu la vie lundi après une chute de 60 mètres du haut d'une falaise dans le parc national de Banff.

Un gardien du parc a indiqué que le jeune homme faisait partie d'une expédition qui avait grimpé la face principale de la Tunnel Mountain — un sommet qui surplombe le centre-ville de Banff — vers la fin de l'après-midi et avait amorcé la descente sur sa face arrière, beaucoup plus abrupte.

L'identité du jeune homme, qui venait d'arriver à Banff, ne sera pas dévoilée avant que sa famille n'ait été avisée du drame.

À mi-chemin entre Montréal et Québec

FORAÎT Réunion

- chambre spacieuse
- 1 salle de réunion
- panier de fruits à la chambre
- 3 repas, 2 pauses santé
- accès à notre centre sportif, piscine intérieure, sauna, bain tourbillon, salle de jeux (billard, etc.), sentiers pédestres ou à vélos...

95\$

par personne, occ. double, service inclus, taxes en sus. Valable jusqu'au 30 juin 1996 sur nouvelle réservation seulement (10 chambres et plus).

Centraide
du Grand Montréal

Donnez un coup de main au destin.

288-1261



CIVIC BERLINE EX

- automatique • climatiseur
- ABS, etc.

269\$*
PAR MOIS

NOUVEAU!
CRÉDIT DE T.P.S.
et de T.V.Q. sur
votre échange

**CIVIC LX
BERLINE**
208\$*
PAR MOIS

**CIVIC
CX**
198\$*
PAR MOIS

**ACCORD
EX**
298\$*
PAR MOIS

FINANCEMENT
6,8%
ACCORD ET
ODYSSEY 96

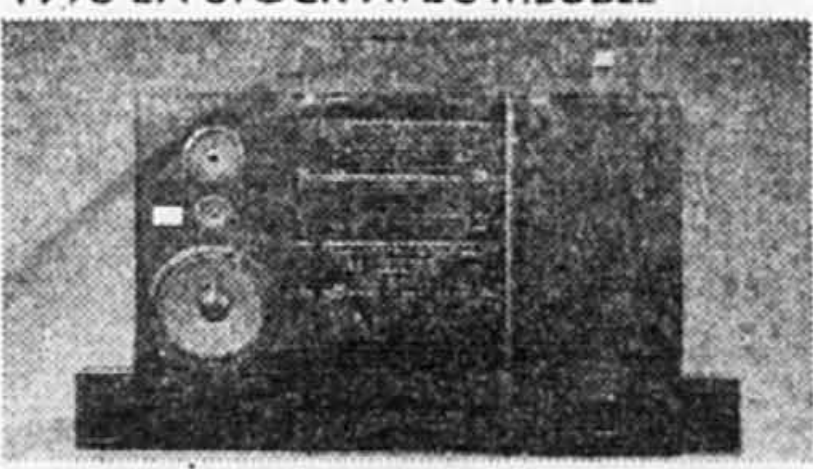
La Place
pour unede
HONDA blainville700, boul. Labelle, Blainville
(aut. des Laurentides, sortie 25)
435-1122 / 875-1920

Mode, chaussures, accessoires, cosmétiques, articles de bébé, bagages, meubles, appareils

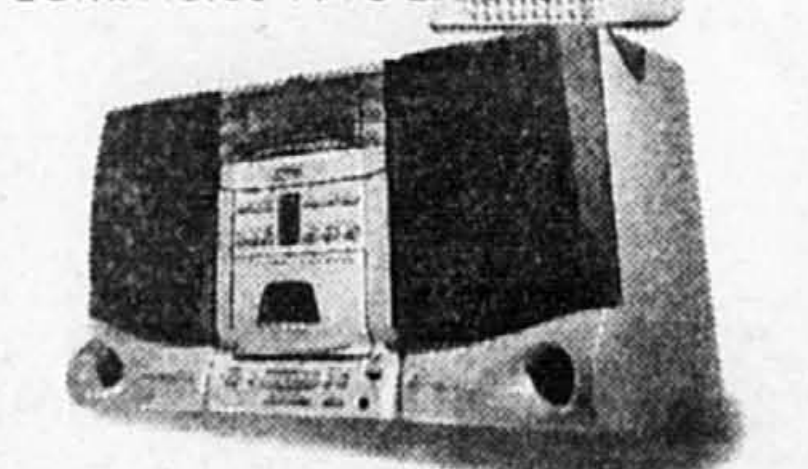
SEARS AUJOURD'HUI

électroniques, literie, salle de bains, quincaillerie, rénovation, gros électroménagers

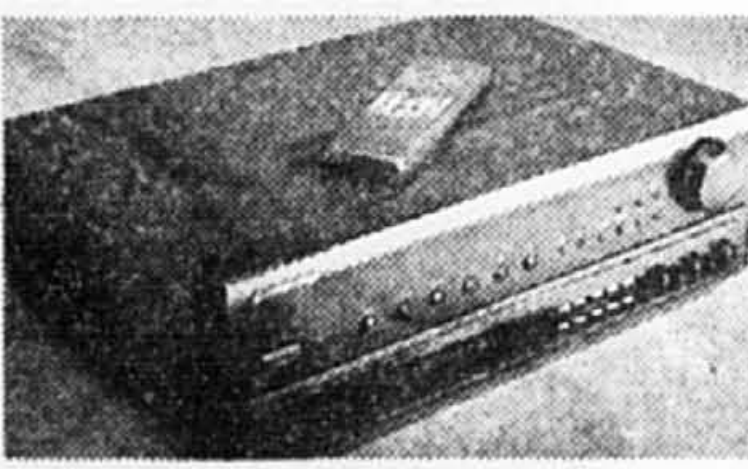
Rabais 60\$-150\$

TOUTES NOS CHAÎNES STÉRÉO
1995 EN STOCK AVEC MEUBLE

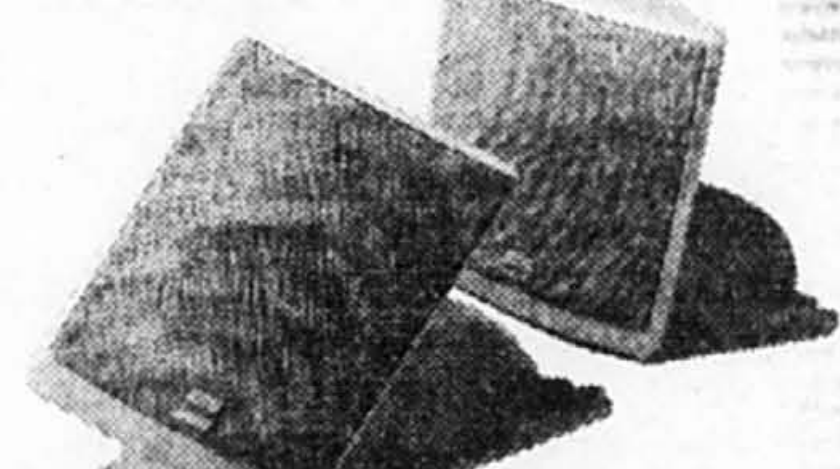
Rabais 30\$-100\$

TOUTES LES CHAÎNES STÉRÉO
COMPACTES 1995 EN STOCK

Rabais 10\$-50\$

TOUS LES COMPOSANTS
AUDIO 1995 EN STOCK

Rabais 25\$-250\$

TOUS LES HAUT-PARLEURS
1995 EN STOCK

Rabais 20\$

MAGNÉSCOPE SEARS 4 TÊTES

Modèle haute
fidélité à recherche
par index
pour lecture
répétée instantanée.
Prises A/V à
l'avant.
Ord. 299,99.
Ch... 279,99
N° 30435.
Prix tel qu'illustré.

Rien que 399,99

TÉLÉVISEUR STÉRÉO SHARP 20"

Syntonisateur 181
canaux, son stéréo
avec réducteur de
bruit DBX.
N° 14305.
Les prix ord. mentionnés
sont des prix Sears.

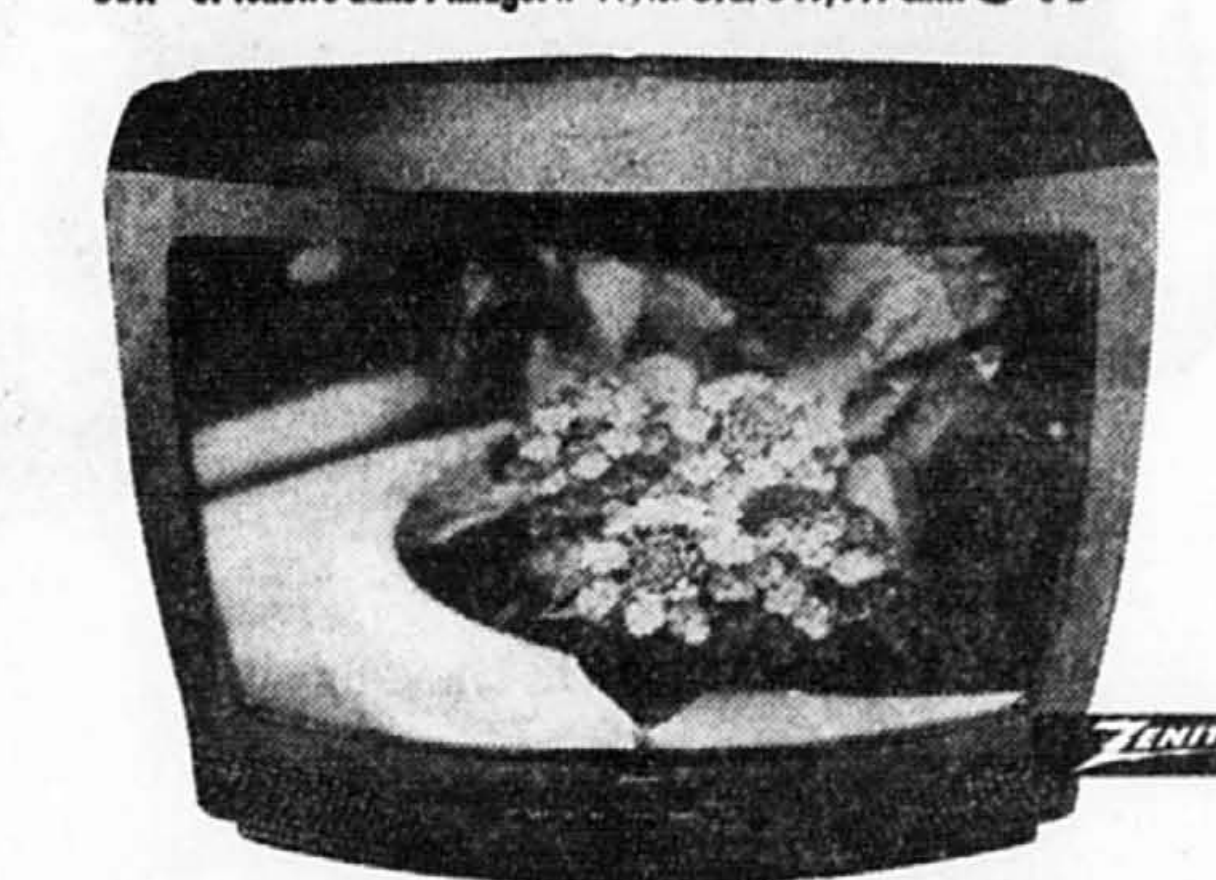


SHARP

Rabais 100\$

TÉLÉCOULEUR STÉRÉO ZENITH 25"

Décodeur pour ambiphonie, son stéréo MTS avec réducteur de bruit
DBX et fenêtre dans l'image. N° 14445. Ord. 649,99. Ch... 549,99

DES MARQUES DE CHOIX À
VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE^{MC}

Avec la carte Sears,

Rabais 40\$

MAGNÉSCOPE STÉRÉO 4 TÊTES

Système pour
écouter des
événements
sportifs, super
télécommande
universelle.
Ord. 439,99.
Ch... 399,99
N° 30545.
Différent de l'illustration.

Rabais 30\$

MAGNÉSCOPE STÉRÉO SEARS

4 TÊTES HAUTE FIDÉLITÉ
Molette Shuttle
Plus, télécommande
multimarques et
entrées A/V.
Ord. 379,99.
Ch... 349,99
N° 30545.
Différent de l'illustration.



RIEN À PAYER AVANT UN AN

PAS D'ACHAT MINIMUM PAS D'ACOMPTE PAS DE TAXES À PAYER À L'AVANCE PAS D'INTERVENTION D'UN TIERS POUR LE CRÉDIT

Rien à payer avant mai 1997. L'offre s'applique aux appareils électroniques, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiement différé. L'offre est en vigueur jusqu'au dimanche 26 mai 1996.

Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

RÉCLAME EN VIGUEUR DU JEUDI 23 MAI AU DIMANCHE 26 MAI 1996

dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Actualités

35 autres Chiliens à Mirabel

GILLES PAQUIN

Malgré les pressions exercées sur le gouvernement du Chili par Ottawa, 35 nouveaux ressortissants de ce pays ont demandé l'asile politique au Canada à leur arrivé à Mirabel le week-end dernier.

Ces revendicateurs du statut de réfugié, parfois des familles entières, proviennent tous des environs de Valparaiso, a déclaré un porte-parole du ministère fédéral de l'Immigration. D'après la presse locale, le taux de chômage de cette région est l'un des plus élevés du Chili.

Depuis le début du mois de mai, 201 Chiliens ont tout abandonné pour venir grossir les rangs des quelques 3000 citoyens du Chili qui attendent de comparaître devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Selon le ministre conseiller de l'ambassade du Chili à Ottawa, Fernando Urrutia, les autorités de Santiago ont pourtant multiplié les démarches pour enrayer cet afflux de « faux réfugiés ».

« Les hauts fonctionnaires du gouvernement du Chili ont dénoncé publiquement cet abus de la Loi de l'immigration du Canada et adopté plusieurs mesures pour tenter de contrôler la situation », a déclaré M. Urrutia.

Ils ont notamment entrepris une enquête sur les agences de voyage qui favorisent ce « trafic illégal » de voyageurs chiliens et demandé à leur association professionnelle de sévir contre elles. Le gouvernement songe également à proposer un projet de loi ou à prévoir des mesures dans le futur accord de libre-échange entre les deux pays pour prévenir de tels abus.

Le ministre des Relations extérieures du Chili, José Miguel Insulza, a pour sa part déclaré lors d'une conférence de presse à Santiago qu'il s'agissait d'abord d'un « problème canadien ». Le problème pourrait davantage se régler en modifiant les règles canadiennes qu'en imposant un visa à tous les voyageurs chiliens, a-t-il dit.

La ministre fédérale de l'Immigration, Lucienne Robillard, a laissé entendre récemment qu'elle pourrait bien retenir cette solution si aucun autre moyen ne parvenait à enrayer ce mouvement. Le nombre de revendicateurs chiliens augmente sans cesse depuis qu'Ottawa a supprimé cette exigence en avril 1995.

L'imposition d'un visa nuirait aux touristes chiliens, aux hommes d'affaires et aux étudiants qui souhaitent se rendre au Canada, a dit M. Insulza. Ce serait un retour en arrière déplorable, croit-il.

Le sous-secrétaire de l'Intérieur, Belisario Velasco, a quant à lui souligné que le Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés avait récemment fermé son bureau au Chili parce que la situation était revenue à la normale.

« Il y a maintenant un État de droit au Chili et il n'y a aucune raison de solliciter l'asile politique dans un autre pays », a dit M. Velasco. Selon lui, il n'existe pas de persécution politique au Chili et les gens qui invoquent cette question le font uniquement pour obtenir un avantage personnel.

La saga du sang reprend

Presse Canadienne
TORONTO

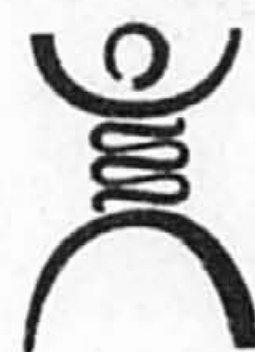
La saga judiciaire entourant l'enquête sur le sang contaminé se déplace aujourd'hui en Cour fédérale, où la Croix-Rouge et plusieurs autres parties tenteront d'empêcher le juge Krever de blâmer qui que ce soit suite à cette tragédie qui a coûté la vie à des centaines de Canadiens.

Les avocats représentant plus de 80 compagnies, des gouvernements et des particuliers veulent empêcher le juge Horace Krever de nommer leurs clients dans son rapport final. Une bataille juridique qui pourrait avoir un impact historique sur les commissions d'enquête fédérales, estiment les observateurs.

« L'objectif fondamental d'une enquête publique, c'est d'assurer à la population que tous les faits ont été examinés », explique un spécialiste, le professeur Ed Ratushny.

Les maladies inflammatoires de l'intestin.

Seule la douleur est prévisible.



Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin

Avec votre aide, nous trouverons un traitement curatif.

1 800 461-4683



**ABONNÉS!
REGARDEZ,
C'EST PEUT-ÊTRE
VOUS!**

**ABONNEZ-VOUS ET VOUS POURRIEZ ÊTRE
AUSSI PARMIS LES CHANCEUX DU JOUR.**

Vous êtes abonnés à La Presse? Fantastique!

En plus de bien vous informer La Presse vous offre l'occasion de mériter les livres *Le grand détour* de Marie-Danielle Croteau et *Zombi Blues* de Stanley Pêan, publiés aux éditions LA COURTE ÉCHELLE, une valeur de 35,90 \$.

VOICI LES CHANCEUX D'AUJOURD'HUI :

Mme Barbeau de Hull	no 210013B17
Mme Tessier de Bois-des-Filion	no 210207T09
M. Harvey de Montréal	no 210235H00
M. Chaussé de Saint-Lin	no 210511C04
Mme Sévigny de Brossard	no 210514S02
Mme Rajotte de Repentigny	no 210602R19
M. Bisson de Rawdon	no 210725B00
Mme Guay de Point-Viau	no 213415G02
Mme Langevin de Montréal	no 220328L09
Mme Raymond de Pointe-aux-Trembles	no 226165R00
Mme Barsamian de Saint-Laurent	no 228705B04
Mme Perron de Duvernay	no 246153P02
M. Chapu de Saint-Hyacinthe	no 288123C05
M. Dufresne de Saint-Constant	no 299060D02
M. Dufresne de Montréal	no 203999D00

Jusqu'au 25 mai, nous publierons quotidiennement les noms de 15 gagnants abonnés à La Presse qui mériteront automatiquement ces très beaux livres.

La valeur totale des prix offerts est de 2 692,50 \$. Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix. Prévoir un délai de trois semaines pour la réception du prix.

La Presse

285-6911

LA PLUS GRANDE DES PETITES VOITURES

neon *EX*

12 996 \$*
OU
175 \$
PAR MOIS**

LOCATION, TERME DE 30 MOIS - COMPTANT INITIAL DE 2 196 \$

Voiture de l'année 1995.
AJACMeilleure nouvelle voiture économique.
AJAC

« La Neon est l'une des sous-compactes les plus douées de sa catégorie. »

Denis Duquet - La Presse

« Un éclair de génie de Chrysler, un véritable casse-tête pour les Japonais. »

Doug Sweet - The Gazette

« Une petite voiture avec un gros moteur et un gros sourire. »

Patrick Bédard - Car and Driver

« Avec ce beau design, Chrysler a découvert le marché des jeunes de cœur en leur offrant une voiture qui est à la fois amusante et pratique. »

Le Guide de l'auto 1995



Neon Ex 1996

L'ensemble 21N comprend :

- Moteur 2 litres, 16 soupapes, 132 chevaux
- Boîte manuelle à cinq rapports
- Habitacle avancé
- Deux coussins de sécurité
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et six haut-parleurs
- Aileron arrière
- Roues de 14 po et enjoliveurs de luxe
- Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure manuelle

750 \$ AUX DIPLÔMÉ(E)S***

Remise en argent additionnelle de 750 \$ à l'achat du véhicule Chrysler 1996 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1996.



Programme d'aide pour handicapés physiques

Tous les détails chez le concessionnaire.

CHRYSLER CANADA
Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne

©A.O.C.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE.

* Transport (630 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre et peut avoir à commander.
** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Transport (630 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel arrondi au multiple de 25 \$ le plus près sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. La locataire est responsable de l'exécution de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander. *** L'offre aux diplômés(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne accréditée entre le 1^{er} janvier 1995 et le 31 décembre 1996 et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1996.



Été culturel au Québec
Un cahier spécial à ne pas manquer samedi dans

La Presse